

# ضبط جبرہ کی

اوپنی دورۂ آٹھایہ دردمی اجتہاع

۱۶ جی القاد

۷ شاط ۱۳۳۲

[ جہتہ ]

۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۶

مخرج  
نومس

## روزنامۂ مذاکرات

پہلا  
نومس

مذمتنامہ بکیرہ وضع اولیامہ مراد :

- ۸۲۲ — مؤسست نامہ ایہ امتیازسز سرکنٹر حارات و ممالانہہ تزکہ لصالہہ دائر اولان ۱۰ مارٹ ۱۳۳۲ تاریخلی قانوکہ برخی نامسہ پرقرہ ملاوسس خندہ لایمۂ قانونیہ .
- ۸۲۳ — مسکری کامدواسمۂ قانونک ۳۰ جی نامسہ ذیل ایمن انکام ایہ ۲۹ جی نامسکہ تبدیلی حاوی لایمۂ قانونیہ و ۲۹ جی نامسکک تبدیلی متضمن فرارکامی توحداً قوانین مالہ ، مسکری و موراثۂ مالہ الیبتوری مضطاری .
- ۸۲۴ — امیت منادولک ۱۳۳۲ سنسہ بودہ قانون لایمۂسی .
- ۸۲۵ — حربیہ بودیمسہ و برابریس پوز بیلون غروذللی تخصیصات نول العادہ ملاوسسہ دائر اولوب مجلس امیادن تبدیلاً العادہ قنن لایمۂ قانونیہ اوزریہ موراثۂ مالہ الجملی مضطری .
- ۸۲۶ — **بگی روزنامہ وضع قانون مراد :**
- ۸۲۷ — ارکان و اسرا و ناچان و مستخدمین و لرا و وظیۂ بحره و مسافرت و مصدقاتی خندہک ۱۲ مارٹ ۱۳۳۲ تاریخلی قانوکہ اوپنی نامسسی مدلل لایمۂ قانونیہ .
- ۸۲۸ — امرا فرارکامی { ایکسسی مذاکراتی امرا ایڈیٹیکٹر .
- ۸۲۹ — کلاب عدل فرارکامی {
- ۸۳۰ — موسیۂ ماون و ایساز عالی مشوریک ملکیت مسکری خندہ لایمۂ قانونیہ .

- کفالت نظامنامسکک بدلی نامسہ ایہ مادۂ مذکورہ ذیل صحتہ
- ایڈلس اولان غرات طلب مدانہ قاتر فرارکامک بالمدلی العادہ
- اولویجیہ دائر امیان ریاستی تدرکسی . . . . . ۲۲۸
- آتاپا سکومتک باشلی حربہ پوزوریک دون عمومیہ معانیہ
- اداریس و اسناسبہ مالک مہابدہ فروغی خندہک فرارکامک
- بالمدلی العادہ اولویجیہ دائر امیان ریاستی تدرکسی . . . . . ۲۲۸
- ضرب و الخرابہ مادہ دیت و برین بلن پوزیک لیرالی مسکوکات
- ضمیمۂ دعا بر یجین مبلون لیرالہ قدر کوموش مسکوکات
- ضرب و الخرابہ مادہ دیت و برین بلن پوزیک لیرالی مسکوکات
- اولویجیہ دائر امیان ریاستی تدرکسی . . . . . ۲۲۸
- آتاپا سکومتک افری آئی مبلون ہی پوزیک لیرالی کواس
- خندہک فروغی خندہک ماباندہ اول اول قدیہ افراسی خندہک فرارکامک
- بالمدلی العادہ اولویجیہ دائر امیان ریاستی تدرکسی . . . . . ۲۲۸
- **تعلیف قانونی نومس**
- مأموریک اسلاف زباندن قنن اولاری مدورقنلان اتانک
- وعدیرالی اکامہ مکلفی خندہ بیکدہ میوقی هر قرین الخدیجک
- تکلیف قانونی لایمۂسی . . . . . ۲۲۸
- **فراج قانونی مذاکراتی**
- مؤسست نامہ ایہ امتیازسز سرکنٹر حارات و ممالانہہ تورک
- لصالہہ دائر اولان ۱۰ مارٹ ۱۳۳۲ تاریخلی قانوکہ برخی
- نامسہ پرقرہ ملاوسس خندہ لایمۂ قانونیہ . . . . . ۲۲۸

- مذرتجات
- ضبط سانی لرا . . . . . ۲۲۸
- **اورامہ وارده**
- **انگمردہ جیلہ مضطار**
- مہابۂ صمۂ حیوانیہ فرارکامی اوزریہ زرامتوصیہ الیبتوری ۲۲۸
- مضطاری . . . . . ۲۲۸
- **تہاکر سابیہ**
- ۱۳۳۱ سنسہ مارٹ موقت بودیمسک لصالہہ ایڈلیکی مشر
- تدرکۂ سابیہ . . . . . ۲۲۸
- **اوج مبلون لیرالی کوموش مسکوکات ضرب و الخرابہ دائر لایمۂ**
- قانونیک کومدلیکی مین تدرکۂ سابیہ . . . . .**
- **ایجابہ ریاستی تدرکراتی**
- دیوان حسابات فرارکامک ہی مولدی مدلل لایمۂ قانونیک
- تبدیلاً العادہ ایڈلیکی مشر امیان ریاستی تدرکسی . . . . . ۲۲۸
- **کومرورجہ کفالت انیا اولوزدن رسم اشلی خندہک ۱۰ مارٹ**
- ۱۳۳۲ تاریخلی قانوکہ ذیلاً قبول ایمن قانوکہ بالمدلی العادہ**
- اولویجیہ دائر امیان ریاستی تدرکسی . . . . . ۲۲۸**

گوریوروز . بناء علیہ بونک ، بر قانون پانچہ دکری اولوب اولادینی سورویوروم .

رشدی بک ( قسطونی ) — افندم ، بوقانونک حکمت تنظیم بردقمہ ملکتمزده بوشرکنترله علاقہدار اولان اعالی آرمسندہ جریان ایدن معاملاتہ خفقمزک وقوف پیدا اچمسی ایدی . بو . بر .

ایکنجیسی ، بوملکت اولادینک بوکمی مؤسسانده ایش ، خدمت بولایلملری ایدی . شمدی ، معاملات تاماً تورکجه جریان ایدیور . فقط شرکتک صرف امور قیہ وداخلیمنه ماند معاملات ، اعالی به تعلق ایتمز . اساساً بوکون بوکمی معاملات فیئده ، تاماً اصطلاحات اجنبیه ایله قونوشیوروز . کندی مهندس مکتبلر مزده بیله اصطلاحات اجنبیه استعمال ایدیوروز . سوکره شرکنتره وریدیگز شرطناملر ، مقاوله ناملر ایله رؤسای قیہیی ، مأمورین قیہیی اجنبی اولهرق استخدام صلاحیتی اونتره وریشمز . بوقطه نظرندده اونترک دیگر برلسان ایله دخی اجرای غایره ایتملری ضروریدر .

بالکز اداره مرکز بھارده طوولان محاسبه پنجه : معلوم مالیکزده بزده مؤسسات نافه ، مان کاملاً اجنبی سرمایہ سیہ تأسس ایتشد . سرمایہ بی قولنلر ، طبیی برمدیر بوللاچقردر . او آدمک ، کندی معاملاتنه واقف اولایلمسی ایچون ، تکمیل دکلمده هیچ اولمازسه بالکز مرکز امور حسابیمنه اطلاعی بولونامی لازمدر . مثلاً شمنوفرلری اله آلام : آناطولی شمنوفرینک بوکون کسان ، یوز دانہ استاسیونی وارددر . بونلرده امور حسابیہ ، امور غایره تامیبه تورکجه اولاجقدر . حال بوک مرکزده امور حسابیہ تورکجه وامور غایره بالکز براجنبی لسان ایله اولاجقدر که بوه آتجنق . مدیرلرک معلومان لاحق اوله یلمک ایچوندر . بو استتار قبول ایدیلرسه قانون قبولده حکمت قالماز ، بویورویورلر حکمت ، تاماً تأمین ایدلشد . چونکه امور حسابیہ ، دیدیکمز زمان ، حکومتک هر هانکی رشبه اداره سی ، ایستدیکی آندہ شرکتک امور حسابیہ سنه ، قانون وارنهنده ، باقییلیدر واونک باقیی ذاتاً شعبات حسابیہ ، مرکز حساباتی دظدر .

سوکره ملکک اولادی ، الکزاده شعبانده استاسیونلرده استخدام ایدیلجکدر . مرکزده کی محاسبه بولونلر نہایت بیش ، اون کشیدن ہارتدر . بناء علیہ بوقانون ایله مقصد اصل تأمین ایدلشد .

آنا اوغلی احمد بک ( قرہ صا صاحب ) — ائندیلر ، برکره تورکجه کاستمالی قانون اساسیزک ماده مینسبہ تصریح ایدلشد . بناء علیہ تورکجه ک معاملات رسبہ دولتمده ، یکانہ لسان اولهرق قوللانیلماسی ، قانون اساسیزک ایجاباتنددر . بومدہی محمد بابا بھادجک بر قانون بورادن کچمن . بو ، برکره نظرات قطه نظرندن ، قانون اساسی ایله تصریح اولونان بومدہی ، حکومتک باشقہ بر قانون ایله قنید ونخیدد ایتمک حق ، قسطاً وارد دظدر اولماز .

سوکره برده دنیلورکہ میا بو تورکجه بک یکانہ لسان اولهرق قوللانیلماسنہ فائدہ ندر ؟ بندہ کز برورادہ ایکی بروک فائدہ کوریوروم :

خصوصہ ماندکافہ معاملات وغایراتی تورکجه اوله جقدر . شمدی بونک تطبیقاتی ایچون نظامنامہ تطبیقیہ پادق ، شورای دولته کوندرک ، اونظامنامہ تطبیقیہ دھاساسلی دوشوندک ، فرماحق مذاکره ایله دکور دکورک بو برنجی مادہ بک مفادی ، کاملاً وعتیاً ممکن التطبیق دظدر . مثلاً شمیدی شرکنتردن بری ، فرض ایدلمکہ شرق شمنوفرلری شرکتی . واغونہ برحوله بوکله نہ جک ، اونک دھحوله شمدی تورکجه یازہ جق و آروپایہ کوندره جک اولورسہ ، اوکا قارشو اورویادہ نہ معاملہ پاییلیر ؟ قومانییا اورادہ مشکلاتہ اوغرار .

زلنی بک ( دیاربکر ) — اورادن فصل ظیور ؟  
نافه مستشاری مختار بک — فیالحقہ اوده وارددر . آروپا لسانیه یازیلان حوله سنلدی بویایہ کلدیکی ، بورادنده اورایہ کیتون ، دنیلیر . لکن اساساً بونده بزم برمنشمز اولادینی کی ، شرکنتمده معاملہ سی اشکالندن باشقہ برشی حاصل اولماز . سوکره بوشرکتک مدیری ایشقہ ، بماند برمازم ملک سپارش ایچون اورویادہ کی بر فایر قہ ایله غایره ایدہ جک ، قانون موجنبه او غایره ، مطلقاً تورکجه اوله جقدر . بوندن بزم هیچ بر استفادہ من اولادینی حالده : « مطلقاً اورویادہ کی فایر قہ بده تورکجه مکتوب یازہ جقک ، چونکہ بویاشکز ایشقہ تمہه فائدر » دیمکده موافق بولادق . یعنی بزم فائدہ سی اولادینی حالده ، شرکنتمه منحصراً مشکلات کوسترمک ، حکومتجه بو مؤسسه قارشو مشکلات احدات ایدیچی بر وضعیت آلتق دیمکدر . بز بالکز بولری تصحیح ایتمک ایستہ بوروز .

زلنی بک ( دیاربکر ) — بالآخره مضرتی کوریلجکدر .  
رئیس — رجا ایدرم ، محاوره اولسون افندم .  
نافه مستشاری مختار بک — ذاتاً ایستدیکمز ، تعدیلات ، بو برنجی مادہ دک تعدیلاتدر . فضلہ بر تعدیلات ایستہ مدہک .  
رئیس — افندم ، لایحہ قانونیہ نک مادہ لرینک مذاکره سنه کیلمه سی رأیکزہ عرض ایدیوروم . مادہ لرک مذاکره سنه کیلمه سی آرزو ایدنلر لطقاً ال قالدرسون :  
قبول ایدلشد .

مادہ : ۹ امور نافه به تعلق شرکنترک ایشقہ تمہه ماندکافہ معاملات وغایراتی بالکز تورکجه اجرا ایدیلور . آتجنق بوشرکنترک معاملات داخلیمنه منحصر امور فیئده و ممالک غائبیه ایله مالک اجنبیه بیندہ کی غایرات و مناقلہ تعلق اوراق و معاملاتده و مدیرلرہ رؤسای بیندہ جریان ایدہ جک غایراندہ و اداره مرکز بھارده طویلان دقارده تورکجه دن بشقہ برلسان استمالی دخی جائدر .

سسون افندی ( بنداد ) — افندم ، بومادہ نک ایلمک فقره سی ، اوقدر شمولی یازلمسدرک بوققره ایله ، هر شبتک تورک اولاجی ، کافہ معاملاتک ، غایر اتمک هب تورکجه جریان ایدہ جکی آکلاشلور . سوکره ایکنجی قرضی اوقودنمز زمان ایسه بونک یوزده طقسائی باشقہ بر لسان ایله یوزده اونده تورکجه اولارق اجرا ایدیلجکی

لوجوگ شرتکرتک ممالاتی اوقدر مشکل دکدر . بولره بوقانونک نشردن برایی آی سوکره . فلان تاریخدن اعتباراً عماراتکزی تورکجه پاجتسکر ، اهالی ایله اولان ممالاکز تورکجه جریان ایدجک ، تماطی ایدجککنز عمارات تورکجه اولاجقدر ، دییه تبلیغاته بولونق . بناءً علیه بو صورتله بوقانون موقع تطبیقه قونلدی . ایوم استانیول ریجیم شرکتی ، صو . الکتریک شرکتی هان مماله لری ا کمال ایشدر بوقانون اوقدن بری مرعی الاجرادر . اساساً قانونک تطبیقندن مقصد ، مؤسساده تورکجه ناک استمالی تأمین وتمسیدر . بوکاد اترایدیمز مماله ناک کان لم یکن اولامه سی ایچون قانونک تعدیلنده انجمنده ، بوماده ناک اولدن بری مرعی اولدیغه دائر بر قید قومیشدر .

رئیس - شمعی افندم ، قانونک مطبوعته منظور مالیری اولدینی وجهله اولجه نشر اولونمش بوقانون وار . بو ، ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخل اراده سنیه ایله انتشار ایش . سکره بوقانونک پالکز بر ماده سنه ، برقره علاوه سی ایچون حکومت بر ایچمه قانونیه کوندرمش . ناهه انجمن بولایمق تدقیق ایدرکن ، اولجه اراده سنیه یه اقتزان ایدن و نشر اولونان قانونک هیئت همومیه سی تصحیح لزومی حس ایش . اولاً بوجهت وار . سوکره ، هیئت همومیه سنک تصحیحی جهتی قبول بووردینی تقدیره ۱۰ اشبو قانون ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخدن اعتباراً مرعی الاجرادر صورتده اولان بدیجی ماده موجبنجه ایکی ، اوج سنه مقدم موقع اجرا یه وضع اولونان احکام ایله برابر بو تصحیح ایدین احکامده مرهقی ایکی اوج سنه اولنه تشجیل اولونجقدر . بوجهت ، موجب اعتراض اولوبور . اوماده حقنده بر مطالبه درمیانی لازمدر .

زانی بك (دیاربکر) - اولجه حكومتك تكليف اينديكي لايحه قانونيه اورزبنه مجلس عالي براقون چقاريبور . اوراده ، بالمعوم شرتكرتك بوتون ممالوت و عماراتي توركجه جريان ايدجكدر ، ديور . حاله كه شمعي ، بوقانون ايجه قايتو لاسيونلره دوغري كيدبولر . حكومت بودفه ، مديرلر آراسنده جريان ايدجك عماراتك توركجه دن غيري بر لسان ايجه اولماسي تكليف اديبور . نيچون افندم ؟ عييا اوروپاده ك شرتكار ، كندلي سانلردن باشقه لسان استعمال اديبورلري ؟ بزم ملكشزده باشلان ، پاره قازانان برشركت ، البته بزم لسائزي اوكرنمكه مجبوردر و بزم لسائزه ممالاتي اجرا ايتليدر . زه ، اوج سنه اول تكليف و مجلس عاليجه قبول ايدين قانوندن ، بوكون حكومت رجوع اديبور . كين سنه و يرش اولديموز برقرار موجبنجه بوقانون ، وها مدق واركن ، تعديله قالمقده مناسبت وارميدر ؟ هر حاله اولكي قانون دوغريدر .

ثروت بك (طرزبون) - بنده كز ، نطن اديبورم كه بو مذاكره مناسبته ، اهميتل بر تقطعي موضوع بحث ايدجكم . زمان زمان مجلسزده مذاكره ايدين قوانينك بضلنده ، بو مسئله يه مشابه اشكال ، وجود بولمشدر . حكومت بر قانونك بر ماده سنسي تعديل تكليفنه بولونديغه و ياخود براقونك ذيلي اولق

اوزره بر ماده قانونيه تكليف اينديكنه كوره ، مجلس ميونسپل كرك تعديل وركك ذيلاً ، تعلق بولونان ماده اصليه و ياخود قانون اصليه تعديلات تامه اجرا ايدوب ايدمه يه چكي مسئله سنك مجلسده آرده صره موضوع بحث اولديغي تحظر اديبورم . بناءً عليه ناهه انجمنك ، بوماده مذله مناسبته ، بو قانونده باشدن آشايي يه اجرا اينديكي تعديلاتي قبول ايدجك اييه . مسئله يي عرض اينديكم شكده موضوع بحث ايجملي يز . مسئله يي ، ماده اصليه اولارق حل ايجملي يز . بو ، اولابيليري ، اولاملازي ؟ بو خصوصه حكومتك اساسلي ققطه نظر يي ديكله ملي يز . چونكو بو تعقيب ايدجك بر جوق قوانين متعدد و مختلفه حقنده حكومتك لوجوگ بر تصحيح ايچون مجلسه ارسال اينديكي ايدمه چكي لواجي وسيله انجمن ايدمه رك اولجه حكومت و يرش اولديموز صلاحتي باشدن آشايي نزاع ايش اولاجيز ؛ ديكلر كه بنده كز ، اول امرده بوقانونك حل ايدلنسي ، يعني بوجا زيميدر دگليدر ، اوله بيليري اوله ملامزي ، مسئله سنك حلقه تكليف اديبورم .

رشدی بك ( قسطنقونى ) - افندم ، بنده كز اوله نطن اديبورم كه حكومتك تكليف ، اساساً برنجي ماده يه تعلق اديبوردي . انجمنك تعديل اييه ، يه حكومتك اوتكليفني اولديني كي قبول ايتمكه برابر ، ايكنجى درجه ده ساز اھميت بعض شيلر اولجه وارد خاطر اولاديدندن بوقانونك برنجي ماده سنسي تعديل ايدركن ، شمعي اولديني كي ايكنجى ماده ده اوکا مابين يرش بولونه بيلديني تقديره انجمن ، تعديل تكليفني عرض ايدمه بيلميدر . بنده كز اوله نطن اديبورم ، مع مافيه هيئت هموميه حكم اولور .

ساسون افندي ( بغداد ) - بنده كز ، ثروت بك افندي نك بيان بووردقاري مسئله حقنده تردد جائز دلددر ، نطن ايدر . انجمنه توديع اولونان براقون مناسبته انجمن اوقانونده كابل . تعديلات تكليف ايتك حقي تماماً حازدر . بنده كزك اونده هيچ شپم يوقدر . فقط تبيجه ده اولور ؟ انجمنك تكلفني زره كيدبور ؟ مجلس طيبسي قدري استعمال ايدر . يعني انجمنك تكليفني باقبول وارد ايلر . بنده كزجه ناهه انجمني . بوقانوني باشدن آشايي بيكين يازمبيلير و نك يازمشدر ، بو ، بر مسئله دلددر . پالكر بو تعديلات دوغريميدر ، دگليدر ؟ بوجهت حل اولومبيلير . مجلسك بو مسئله ده قبول اينديكي اصول موجبنجه دوغري دكدر ، نطن اديبورم .

رئیس - او حالده ناهه انجمنك تكلفني دائره سننده ، ماده رك مذاكره سنه كجلمه سنسي تكليف ايدمه چكم افندم .

زانی بك (دیاربکر) - مروضاغه حكومت جواب و برمه دي ، رئیس - نه صورديكنز ؟

زانی بك (دیاربکر) - ممالوت و عماراتك پالکز توركجه اوله جتنه دائر اولجه براقون چقاردق . شمعي باشقه لسائده جائز اولور ، ديه ايكنجى براقون چقاريبوروز . بوكا جواب و يرشونلر ؟ ناهه مستشاري عمارك - افندم . تعديلات اساساً قانونك برنجي ماده سنسددر . برنجي ماده موجبنجه ، امور ناهه يه مذاكره شرتكرك ايشتمه

لسانئز ایله اوغراشیر ، مشغول اولورلر و تبقات لسانیده بزه یاردیم  
ایتمش اولورلر و امین اولیزکه بک آرز زانده اواسطلاحات علییهی  
لسانئز بلع ایتمش اولور . معلومکر اولدینی وجهه معارف نظارتنده  
بونک ایچون ذاتاً بویوک بر قومیسون تشکیل ایتمشدر ، او قومیسون  
بومشله لرله اوغراشور و بک چوق اصطلاحات فیہ وضع و تبیت ایله مشدر .  
بنام علیہ یالکز تورکیه نك استعمالی لهنده بر چوق مطالعات و ادله  
موجود ایکن ، علیهنده هیچ بر شی موحد دکلددر . اونک ایچون  
هئت علیہ کردن بوقانون ایله ، یالکز تورکیه قوللائسانی و باشقه لسانلرک  
بوکی شیلرده قطعاً قوللائنامه سنک قبولی رجا ایدهرم . ( آلفیشار )  
زلفی بک ( دیاربکر ) — بنده کز بو برنجی ماده حقتده ساسون  
افدینک بو یوردقلری کی دوشونبورم . چونکه بوقانونک برنجی  
قفره سی موجبجه عشارت ، ترکیه اوله جق ، دیگر قفره ایله مهرانس ،  
ایسته دیکی لسانی قوللانم بیله جک ، مدیران ورؤسا ، بربر ایله ایسته دکلری  
کی عشارت یاپایله جکلر در . بو ، کوز بو یامقدن باشقه بر شی دکلددر . شمدی  
بوقفره دن اوله آکلایورم که شرکتلر ، ناهه نظارتنه برنذکره یازدقلری  
تقدیرده تورکیه یازه جقلر در . اونه کی مأمورلرک یازارلر سه ایسته دکلری  
لسان ایله یاره بیلملری قابل اوله جقدر . بنام علیہ بزم اسکی قانونز دها  
دوغری و ایدیر . شمدی بو صورتله فائله دوغری کیدیبورز . رجا  
ایدهرم بونی یایمالم . بنده کز بوبابده برده تفریر و بره رک بوقفره نك  
طبی تکلیف ایدیبورم .

ناهه مستشاری مختار بک — اقدم ، احد بک بو یوردینی کی  
بوتون ایشلریزی ، صرف تورکیه ایله یایمق ، همزک املی در . اوت  
اوله یاپیلیر . فقط تطبیق ایده بیله جکی بز ، ایده مه یه جکی بز ؟  
بنده کز ، بونی محاکمه ایدیبورم . شمدی بوقانونی ، ۱۳۳۵ سنه سندن  
اعتباراً تطبیق ایتمک ایسته بورز و قانونکده الک سوک مساعده تاریخی  
۱۳۳۵ سنه سی تموزینه قدر در .

شمدی اوله الهم اولان شمدو فرلری نظر دفته آله امحد بک  
افدینک بو یوردینی کی شمدو فر مأمورلری ، تورکیه معاملات یایمق دل .  
تورکیه قونوشه بیلیمکن حاجز درلر . بونی برن بره دیکشدره بیلیمک  
ایچون ، مأمور بولایلیر . شمدو فر جیلک خصوصی بر صمندر . بونک  
ایچون بر چوق زمان تجریه کورمه لی بو برنی تحصیل ایملیر . محکمتمزده  
مع لانسف بو برنی تحصیل ایتمش بو بوختمنده بولوش بک آرز اولاد وطن  
وارد و حرب حاضرده شمدو فر مأمورلی بوله مامقتمزده اثبات ایدیبور .  
که ، مهرانکی لسانده اولورسه اولسون ، بوختمنی کورمه جک عثمالی  
بوقدر . بنام علیہ تورکیه نی . بوتون معاملات تطبیق ایدرسه کده بونک اجرا سندن  
حاضر قالا جفز . قانون تطبیق قالججه او وقت نه یاپه جفز ؟ قانونک  
بر ماده سی موجبجه ، شرکت بو ماده مک مدلولی اجرا ایتمدی ،  
دیه شرکتی اجرای معامله دن کف یید ایشدره جکلر و اونک برینه  
حکومت اجرای مساعده ایده جکلر . فقط ، خارجه او قدر  
شمدو فر مأمورلی بولوبده اولنرک برینه اقامه ایدمه جکلر . او وقت  
شمدو فر شرکتی موجود مأمورلری ایله اجرای معامله ایله جکلر .

ناهه مستشاری مختار بک — بز ، نظامننامه د دتیر  
بولرک امور جریه لرله خط و مبانی تعمیراتی امورنده سپارشات ،  
انشآت ، توسیعات ، تعدیلات و اصلاحات کی صرف مواد فنییه مائد  
تنظیم اولونه جق پروژه و کشفنامه و راپورلردن ماعدا عشارت ، قیود ،  
اوراق و دفاتر یالکز تورکیه اوله جقدره صورتده تعدیلات یایمق ایسته .  
پروزه ، انشاءت ، توسیعات ، یعنی شمدو فرلرک توسیعات ایچون  
بایله حق پروژه و تنظیم اولونه جق اورا قده تورکیه لساندن باشقه برلسان  
استعمال ایدیه بیلسون . بز ، یالکز بونی ایسته بورز . یعنی صرف  
مهندسلکه و فنه حاذ اولان امور جریه و انشاءت کی خصوصانده  
تورکیه استعمال ایدمه جک . یوقسه شمدو فرلرک معاملات کی  
دوورومان و دیگرلری حرکانده ، منافلات ایتمنده قطعاً تورکیه  
استعمال ایدمه جکلر . سوکره ، نظامننامه کی ایکی ماده سنده  
د بالموم دمیرویول شرکتلرله مأمور و مستخدملری طرفدن حرکت  
و منافلات اموریته دائر محاکمه عثماییه داخلنده اجرا ایدیلن کافه  
معاملات و هر نوع عشارت ایله تنظیم اولونان قیود و دفاتر و اوراق

ریسی منوی ، دیگرى مايدى . معنوی فائدهسى : بوكون بوتون  
 ملترلك معاملات بين المليه ، تجارت معاھدہ نامہ لرنده وسأر مامالانده  
 يالکز كندى لسانلرني قوللاناسى . بونك منوى فائدهسنگ نهدر  
 عظيم اولدينى كوستريبور . مستشار بك افندى حضرتلرني صورارم :  
 عييا انكلتره ايله آلمانيا وفرانسه ايله ايتاليا آرهسندهسى ، بوقسه بزم  
 ايله آلمانيا آرهسندهسى معاملات تجاربه دها چوقدر ؟ بزم معاملات  
 تجاربه من ايله او ملكلتر آرهسندهكى معاملات تجاربه وبزم ايله  
 عقد ايديلن معاھدات ايله اودولتر بيننده عقد ايديلن  
 معاھدات آرهسنده . بر ايله بوز درجهسنده فرق واردى .  
 عييا بر ايتاليان بر فرانسر ايله تمھداتہ كيرديكى زمان ،  
 فرانسرجه پارلماسى آرزو وتمھد ايدرمى ؟ كذا فرانسز براياليان  
 ايله مقاوله عقد ايله ديكي زمان ، كندى لسانى قوللانور . بو ، بويلهدر .  
 آلمانياك انكلتره ، حتى آمرقا ايله معاملات تجاربهسى سكر ميلياره  
 بالغ اولدينى حالده بر آلمان ، آمرقا ايله تجارت ياپاركن آمرقا  
 لسانى قوللاننى هيچ دوشونورمى ؟ چونكه آلمان آمرقا  
 لسانى قوللاننى مجبورينده دكلدر . بئى ، بچون يالکز كندى  
 لسانلرينك قوللايلماسنده اصرار ايديبورلر ؟ چونكه افنديلر بملتك  
 شخصيتى ، موجوديت منويہ سنك اك بو بوك عئلى ، اك بو بوك  
 تيارزى لساندر . لسانى ، هر شيشنده حاكم اولايان بر ملت ، كندى  
 حا كيتنى نثيت واقامه ايتش بر ملت عد ايديله من . اكر بزم ، بويلهدر  
 كوستر مش اولدينسى منوى كوشلكي . شمدى به قدر ارتكاب ايتشمش  
 اوله ايدك ، امين اوليكز كه توركه ترقى ايتش وحد تكاملنه وارمش  
 اولواجدى . افنديلر ، بورادن مافرى كونه قدر سياحت ايديكز ،  
 كيشلره كيديكز ، كوره جككز كه كيشلر يك ايتجده بولونان ذات  
 توركه نى حقيقت بيله بور . بيلورسده اوله فنا بيلوركه قونوشدينى  
 توركه نى ، آفرنده بو قاريدن آشايه به قدر ازيبور وشكلنى نحو  
 ايدوب براد . بر صورتده سويله بور وسز اورايه كينديكز زمان ،  
 او كيشلر بر تورك موقى اولدينه واو موقمك بزرلك حا كيتنى آتنده .  
 عئالى حا كيتنى آتنده بولندينه دائر بر علامت كوره من سكر . اكر  
 فرانسزجه قونوشايى بيلورسه كز ، بيتكزى هر كندن اول آبرسكز  
 وفرانسزجه بيلمه بئلك كرىده قالدني كوررسكز . بو حالى هيكر  
 مشاھدہ ايتسكزدر . بو عرض ايتديكم خصوص ، بوتون استاسيونلرده  
 بويلهدر . كذا ، هر هانكى براجنى مؤسسه نه كيديكز . اجنى لسانه  
 واقف اولانلر ، ايتنى اوراده بك چاوق اويدور . اجنى لسانى  
 بيلمه بئلر ، بو ملكلتك رسى لسانى قوللانان آدملر ايسه ،  
 الى قونينه بكه لرلر . بو حال نهدر ؟ عرض ايديبورم كه بو كوشلكه  
 هم لسانز ، هم سجيمن اوزرنده اجرائى تأثير ايتش ، هم ده  
 لسانلر ترقينه مانع اولمشدر . اوت سجيبة مليهده . بوندى متأثر  
 اولمشدر . كندى شخصيتى اك رواده طابيتان برامل اولان لسان  
 خصوصنده بوقدر لايمدى كوستر مش اولديمنزدن طولاي شخصيت  
 معنويہ منك قدر وقيتى نه بزم كوزمزه ونهده باشقه لرنيك

كوزنده بو كوشلشد . افنديلر سزه فايث خيخ رشى حكايه ايديه جكم :  
 اورويابه سياحتن آتاسنده ، سفيرلردن ريسى زى ، هيئت ادبييه نى ، مسافر  
 اولارق سفارخانابه دعوت ايتدى - شمدليك بوسفيرك اسنى تشير  
 ايتجه بورم ، ان شاهاله خارجيه بوجدهسى كلديكى زمان سويله بيلمه جكم -  
 بوسفيردن بزه بر دعوتنامه كلدى . اودعوتنامه ، بيلمه ديكم بر لسانه  
 يازلشدى . اولساه وقوف اولاديفندن . سفير حضرتلرينك بزه يازمش  
 اولدينى مکتوبك مناسنى آكلامق ايجون ، بولونديم ملكلتك  
 آدملردن برينه اوقوتدريمق مجبورينده قالد . باشقه لرنيك ، يعنى  
 اجنيلرلك واسطه سيله بايللاجق عشارانى دوشونكز ، رجا ايدرم .  
 بورادن اورويابه بر هيئت ادسيه كيديبور . اورويابه ، توركلكى ،  
 عثمانلى ، اسلاميتى تميل ايديه جكدر . بولملك سفيرى ، بونلرى  
 اجنى بر لسانه دعوت ايديبور . الحمد لله بوراده شاهلرده واردى .  
 بوسويله دكلريمى تماما تأيد بويورلر .  
 افنديلر ، بو كى حادثانك ، ملترلك احوال روحيلرى ، سجيلىرى  
 اوزرينه اجرائى ايتدينى تحريبات نھيتسزدر . حدوحسابه كز ، اولجوبه  
 كز ، طارق به كز .  
 شمدى مادي جهتلرني كهلم بونلرى رر ، بر عرض وتشرخ  
 ايدم : مادي فوائدك برنجيسى ، بر كره توركه استعمال ايديلرسيه ،  
 اجنى قومپانيه لرى بزم تورك منورلرني استخدام ايدلرلر وانلره  
 يوكسك معاش وررلر . ايكننجيسى ، اجنى ملكلترنده توركه  
 تدريسى ، توركه لسانى مكلتره وضع اولونور واورالرده ايتشاره  
 باشلاروبونماستله او ملكت آدملرى ، بزم دها زياده ايتش اولورلر .  
 اوچنجيسى ، الهانچ ، بايلان معاھدہ ومقاوله ناملرلك متنه وقوف  
 واطلاع حاصل ايدلر . بالاخره بر جوق سوه قھملمك ، بوسايه ده زالهسى  
 مكن اولور .  
 افنديلر ، بنده كز بضا ايتنى مقاوله نامي يان يانه قويديفنده ،  
 مقايه ايتديكمده ، توركه سى باشقه وفرانسزجه سى باشقه معنائى  
 افاده ايتديكى كوردم واجنيلرده دائما بو مھيتدن استفاده ايديه  
 كلدلر . بوكا ، مستشار بك افندى حضرتلرني ده اشهاد ايدرم . بزم  
 دولت بويوردن بك جوق ضرر ايتمشدر . بومشلكه بوكون بزمى اشغال  
 وهميزك ذھنلرني مشغول ايديبور ، اومشلكه حل بيله يته لسان  
 مشلسيبر . اكر لسان توركه قوللانلش اوله يدى حقيقتہ مادھلرلك  
 كافى توركه ايله وصرخ بر توركه ايله يازلش اوله يدى البته كه ،  
 بوسوه قھلمره حاجت قالمزدي . ايتنه ، سزه توركه استعمالك فوائد  
 ماديہ ومنويہسى .  
 ضوكره اصطلاحات علميه بزم لسانمزه ناصدر ، بوقدر ، بويوردلر .  
 اكر بزوكيديش ايله كيدرسك ، لسانلرلك تكامل اسايى بزھر فرستدن  
 بالاستفاده تأمين ايترسك ، اوزمان اصطلاحات علميه بك هيچ برى  
 بزم لسانمزه تبين وتأسى ايتز . اوت افندم ، آلمانجه وار ، فرانسزجه  
 وار ، انكليزجه وار ، اونلرى وار ، بر « پارانز » ايتجه قوياز  
 ويولهجه لسانى بو كى خصوصانده مجبور قيلرسق اجنيلرده بزم

نافه مستشاری مختار بك — انقدم ، مبعوث بك افندی ، بنده كرك توركيه نك استعمالی لهنده بیانانده بولونديخی سويله ديلر . بوتون مؤسسانده تورك لسانك استعمالی لهنده بولونه چیغ . طبعیدير واوله اولق لازم كلیر . بالکزر ، معین اولان مدتك کافی گله یه چکنی عرض اینتدم . مدتی تمديد ایدهلم ؛ بو یوریه یورلر . حال حاضری ، ده ا بر قاج سنه تمديد ایتمک می آیدیر ، بوقسه مامالانك بر ایکی نقطه سی امال ایدرك متناقضی توركيه اوله رق تطبیق ایلمك واولاد وطنی بو خدمته صوفقی آیدیر؟ طبیی زشركتارده ، یاقین بر زمانده توركيه استعمالی تطبیق ایلمك چكز . فقط شمدی ، بو خصوصی بر ایکی نقطه ده امال ایدرك صره می گنججه بوا مالی كاملاً اورتدن قالدیررسقه ، مسئله حل اولونور .

رئیس — زلی بك تعدیلنامه سی اوقویكز انقدم :

رؤیت جلیله .

مذاکره سی اجرا ایدیلن برنجی ماده نك ایشتلمه به حاد عبارتیه سیله « مختاراتی بالکز توركيه اجرا ایدیلر ، جهلندن صورگه کی ققره نك طینی تکلیف ایلمر .

دیاریکرمیونی

زلی

رئیس — « اخیق بوشركتلك ... صورتیله باشلان ققره نك كاملاً طینی تکلیف ایدیلورلر . بوتعدیلنامه می نظر اعتباره آلانلر ال قالدیرسون :

رجا ایدرم ، اللریکزی ایندیریکز .

نظر اعتباره آلمانلر لطفاً ال قالدیرسون :

نظر اعتباره آلمشدر انقدم . ( آلفیشلر )

بنده كز هیئت جلیله برشی تکلیف ایده چکم : بو برنجی ماده نك اوچنچی سطرندن آشایی طی ایدیلنجه ، آشاییده برنجی ماده به مطوف اولان و برچوق احکامی متضمن بولونان برطاق ماده لر وارد . اولنرك مذاکره سیله مشغول اولاملم ، نظر اعتباره آلتان ققره لر برابر قانونی انجمنه تودیع ایدهلم .

ساسون افندی ( بغداد ) — حکومتدن صوره لم : برنجی ماده نك ردندن صورگه دوام مذاکره می ایسته یورمی ؟ ( ختدرل )

رئیس — انقدم ، بز تعدیلنامه می نظر اعتباره آلتجه نظامنامه داخلیمز ایجابی اوله رق ، بونی انجمنه حواله ایدرز . انجمن ، حکومتی چاغیرر ، سوراز و نتیجه سی هیئت عرض ایدر .

— عسکری ققاعده واستمقا قانونك « ۳۰ » بی ماده سه ذیل ایدیلر اعلیام ایدر « ۳۹ » بی ماده سنك نصربنی عادی بوؤ قانونی و « ۳۹ » بی ماده سنك نصربنی منضم قرار نادی نومبراً بوؤ قانونی رئیس — « ۴۳۲ » نومرو ، عسکری ققاعده واستمقا قانونه واردر . ظن ایدرم ، ابراهیم بك افندی گلشدر . مطبوعی بولونديخی انقدم ؟

انقدم ، منظور عالیاری اولدینی وجهه بو ، برقرار نامه ایله لایحه دن مرکیدر . مطبوعك « ۵ » نومرولی صحفه سنده ، عسکری وموازنه مالیه انجمنلری ، متفقاً ، بوایکی قطعه قانونی توجیه ایدرك عرض ایدیلورلر .

زلی بك ( دیاریکرمی ) — انقدم ، هیچ برجله بو قدرگه عسکری وملكه ققاعده ومعزولین قانونلری حقننده بر قانون کورمه سون . مسئله اوله بر صفحه به کیردی که ایچندن چیققی احتمالی بو قدر وظن ایدیلورم که بنده كزده آکلانامه می ایچون بوایده برشی سويله به حکم . بالکزر ، خصصات ذاتیه مدیری ابراهیم بکدن رجا ایدیلورم : کندیبرینكده انصافی وارسه ، قانونلرینك نهدن عبارت اولدینی سويله سونلر اساساً اولنرده بونك آلتندن چقه ماه جقردر . قانونه داخیم وعلاوه لر یاییلور . بوندن هیچ برشی آکلایه مایورز . بوندن صورگه بودجه قانونی کلیور ، قارشیمزه دهشتلی بریکون چقیور . ایشته ، آکلایه برقی چیقارتدیمز قانونلر نتیجه سنده بودجه من قاریبور . عیجا وارداتمز ، بو قدر موقت قانونلر ایچون کافیمیدر ؟ رجا ایدرم ، بو خصوصه ایضاحات ورسونلر .

مالیه ناظری وکیلی نامنه خصصات ذاتیه مدیر وکیلی ابراهیم بك — شمدی به قدر عرض اولنان لوایح قانونیه ، طبیی ، الحآت حریدن متولددر . لیکن سنه موازنه عمومی قانونك مذاکره سنده عرض ایتدیکم کی ، بعدالحرب بوکی قانونلرده وضع اولونان احکام جدیده ، قانون حاضر ایله برابر تدقیق اولونوب وزمانك احتیاجنه ، حکومتك بودجه سنك مساعدنه كوره آیریمه بر قانون یاییله رق هیئت جلیله عرض ایدیله چكدر .

رئیس — ماده می اوقویه می ؟ ( اورت صدالری ) بو یورك ، اوقویكز بك افندی :

عسکری ققاعده واستمقا قانونك ۳۹ بی ماده سه ذیل : ماده : ۱ عسکری ققاعده واستمقا قانونك اوتوز طقوننجی ماده سنك حکمی دیرانتری وقره حما وحای راجحه وساری الهاب سعایا خسته لقرینك مستولی اولدقاری حالده دخی جاریدر .

عبدالله عزمی افندی ( کوناهیه ) — انقدم ، مضبئه قواین مالیه انجمنك تکلیف ایتدیجی ماده ده واردر . کورولبورگه ، قواین مالیه انجمنیه عسکری وموازنه انجمنلری یکدیگرندن آیرلشدر . یعنی ، عسکری وموازنه انجمنلری بر طرفده ، قواین مالیه انجمنی دیگر طرفده قالشدر . قواین مالیه انجمنك وضع ایتدیجی قاعده ، بوکی خسته لقره مصاب اولانلر ، كرك صورگه دن برای معاينه کیتیش اولسون ، كركه اوله سفر برلك دولایسیله اوراده بولونش اولسون ، جلسه نه ، عموم افاده ایدر بر حکمی حاویدر . مثلاً ، اسکیشرده بولونان برده بو طابوری ، اوله موجود دکل ایکن سفر برلك دولایسیله تشکیل ایدلشدر . بو طابورده بولونان برچوق ارکان ، امرا ، ضابطان و افراد « تیپوس » خسته لفته

وجداول واعلامات وسائرہ واستعمال قننان تمغا ورموز و اشارات و ارقام یالکتر توریکه اولاجقدر - صورتیہ تبدیل ایدیوروز - سپارشات، انشات و سائرہ کی خصوصاً توریکه استعمال ایدلمہ منی ضروری کوریوروز، چونکہ بوصورتہ شرکت، اجرای معاملہ ایدلمہ بجکر، بندہ کز کندمی بر پارچہ شندوفرچی عدا ایدیوروز، مملکتزده بوصوصہ دائرو ساطنر بودر و بندہ کزہ تطبیق ایدلمہ به جکر کی کلیور.

زلی مک (دیار بکر) - بر سوال صوراجن اقدم، مستشار یک افندی، نظامنامہ هانکی قسمک توریکه وهانکی قسمک فرانسزجه اولاجنی کورستریور، بووردیلر، حال بوک، بز، قانون پایوروز، فقط بوصورتہ قانونی، نظامنامہ ایلہ تمین ایدیوروز، بویله اولورمی؟

فؤاد مک (دیوانیہ) - اقدم، بز اوتدن بری شولسان مسئله منی اعمال ایدیکمزدن دولاییدرکه مملکتزده اجنبی مؤسسلر، دائماً حقیقتده مصلحتلری دکل، بلکه تمایلات منویہ لری التزام ایدرک مملکتک اوز اولادلی، کندی محصورلرندن، محاسیل مساعیسنندن استفاده دن محروم ایدیورولر، بوکی خدمتارک، هم خادملریه همده ملتک هیئت عمومیسته علی قائده وار تباطلی وارد، حال بوک بوکی مؤساده، مملکتک اوز اولادلی، عادتاً بیگانه بر حالده قالیور.

مملکتک اک جلی حقدن استفاده ایتک ایچون انسانک، ملتندن چیقهرق باشقه برملیته کیرمسی، یعنی باشقه بر شکلده ومعنوی صورتده فرانسز اولماسی کی برشینی ایجاب ایدیورک بوصورتہ بو حقدن استفاده ایدلمیسون، بز بوتون ملتی، فرانسزلی

پایچنز؟ فرانسزلر، عثمانلی طوراغنده بوکی شیلردن مستفید اولدقلری مدیحه، عثمانلی اولسونلر، بز، نه ایچون فرانسز اولام و نه ایچون فرانسزجه اوکرتمک مجبور اولام؟ شندوفر قومپایه لرنده، مطلقاً فرانسزجه بیان مأمور استخدامنه مجبوریت یوقدر، بز کوزیزله کوریوروز: شندوفر دینلن شی، اوله طرف

ایچنده قبالی اوله رق ایشلمه یور، اوراده حکمفرما اولان منویت، دوغربدن دوغری به، طاقلی صو فرنگکیدر، طاقلی صو فرنگلری، توریکه بی بیلکادی حالده سوبه مک ایسته منار، فرانسز وضعیتده بولونق ایستری، مثله بودر، یوقسه، شندوفرلر هیچ بروقت

لسان تورکی اجرای معاملہ ایدمن، دیبه برسوز وارد اولاماز، سوکره، شندوفرلر زده استخدام اولونه جق مأمورینک - که بونلر مسائل فیهده بر صنعتکارک چراقلی مثابه سندهدر - اوله فنونله واصطلاحات فیه ایلہ مناسبلری وار تباطلری یوقدر، اولسه

دخی، حاجت مس ایدنجه، طبیییدرکه اصطلاحاتده اوکره نیرلر، بز، کوریوروزک: هر کون، احتیاج مس ایتدکجه، یکی بی اصطلاحلر مملکتزده کیریور و بونلری پک جابوق اوکره نیور و ایچمندن چیقیروز، دوشونم افندیلر، مملکتزده بویله عصرک ترقیاتیله

متناسب مسایه کیرمک ایچون، زده تحصیلک استلزام ایتدیج کلقلر نهاده و وارشدن؛ بوکون برعثالی، کندهسته کامل بر آدم نظر یله

باقه بیلیمک ایچون، کندی لساندن باشقه برایکی لسان ده اوکرتمک مجبور اولوروز، رجا ایدرم، بونه ایچوندر؟ انسان لسان اوکرتمکله عالم اولنزا، پایغان کی برطاق لغتاز برله بهجک، بونک نتیجه سنده درت بش اجنبی ایلہ ایشه کزیمه جکده کندی مایه رهنی قازانه جق،

بونه ایچون؟ هم کندی مملکتزده بولونم، همده اجنبیلردن دیبه نیر کی، اولنرک لسانلری اوکره نم و اولنره طالق و فلق ایدم، رزقزی اوله قازانم، بو، اولورمی؟ اولنر کلسونلر، بز مسائلی اوکرسونلر و بز مطور اغمرده چالیشونلر، بندہ کز بوقانونده، اساس اعتبار یله، قبول اولونه جق برجهت کورمه یورم، ردی طرفداری یم.

وهی مک (قرمی) - مستشار بک و بردکلری ایضاً حاده، قانونک بویله تمیدلی ایجاب ایدمک اسباب بولامدم، کندی لری، توریکه استعمالک مجبوریتی لهنده بیاناده بولوندیلر و یالکتر، بونک زمان ایلہ تطبیق طرفداری اولدقلری سوبه دیلر، دیمک که بوقانونی

تطبیق ایدم بیلیمک ایچون، شوراده ویریلن مدت قانونیه غیر کایدیر، بوجمتک تبدیل ایچون تکلیف ایتدکلری لایحه قانونیه بی مجلس مبوباته کتیره بیلیرلر، فقط، بویله روح قانونی ابطال ایدمک

موادی بذیل ایدرک قانونی اورتدن قالدیرمه محل یوقدر، کندی لری هم قانونک لهنده بیان معالنه ایدیورولر، همده قانونک روحی اورتدن قالدیریورولر، اوله کسب قانونیت ایدن (۷) نجی مادهده

اشبو قانونک تطبیق بر نظامنامہ ایلہ تمین اولونه جقدر، دنیلور، بونظامنامده: اوله، شوقسملر مجبوریدر؛ ثانیاً، شوقسملر مجبوریدر، ثالثاً، شوقسملر مجبوریدر و شو قدر سنه ظرفنده الهه ایدلمه بیلیر،

دیبه بر اساس وضع ایچیلیر، یوقسه بوراده، الی نهایه دوامنه میدان ویرمک صورتیله بواساسی قبول ایتک دوغری رشی دکلدر، شرکتارک برقم معاملاتده توریکه نیک غیر ی برلسانی نیت ایلهمک دوغری اولماقله برابر برسنه اوله رجوعدر.

ناظمک (کرکوک) - بندہ کز اوله کوریوروم که: بز کندیمیزی هیچ بر زمان افراط و تفریطدن قورناره مایوروز و بوتون شرکتاری سنلرجه اعمال ایدیوروز، شرکتلر بوتون عابراتی و هر دلو ایشلری

کندی لسانلریله پایورولر و توریکه اولارق هیچ بر تک کله قوللانما یورولر، بز ایسه، قابل تطبیق اولامان بر قانونی قبول خصوصنده اصرار ایتک ایسته یوروز، بونک هر ایکسینک اورته سی لازمدر، حکومت

اوله بر قانون تکلیف ایتدی و هیئت جلیلهده اونی قبول ایلهدی، آکلایشلان حکومت، اوقانونک قابلیت تطبیقیهنده برطاق مشکلاته تصادف ایدرک برطاق شکایته معرض قالدی، ایشته ایچمن و حکومت، بونک تصحیحی تکلیف ایدیوروز، بز، بونک ایچون نهدن اصرار ایدم؟ شرکتارک، کشف راپورلرینک، آروپا بعتلق ایدن عابره لرینک

اجنبی لسانیه اولساندن بز، بر ضرر ترتب ایتمز، داخل معاملات و قیود توریکه در و تدریجاً دیگر معاملاتده، آز بر زمان ظرفنده، توریکه اولارق اجرا و ایشا ایتمک شرکتاری مکلف طوته بیلیرلر، بناً علیہ، تکلیفک، عیناً قبولی طرفداری یم و بو خصوصده اصرار ایتکده دوغری اولاماز.

رئیس — استحصالی آرا ماملہ سی ختام بولمشدر . ریاست علیہ اکثر تجزہ شدہ اولاد یقینند مذکراتمزد دوام ایڈہ بیلیرز .

فؤادیک (دیوانیہ) — مساعده بوپوریوری اقدم؟ نظامنامہ یہ مائد سویلہ یہ حکم : اقتدیار ، معلوم طالیبری اولدینی وجہلہ یوقلامہ وتمین اسامی صورتیہ رأی طوبلاق جملہ یاریم ساعت قدر وقت قائم ایبتدیوریور . اگر مقام ریاست تنسیب ایدر مساعده بوپورسہ صندوق کزدیرمک صورتیہ رأی طوبلانسون . بو صورتلہ مجلس برطرفدن مذکراتمزد دوام ایدر ودیکر طرفدن صندوق کزدیریلرک رأی استحصالیہ دوام اولونور . ظن ایدیورمک بوماملہ وقت قازانقی اعتباریلہ دها موافقدر . (دھا اوزون اولور صدالری)

رئیس — مساعده بوپوریکمز ، سوزلری پیترسونلر . بوکا قارشى بندہ کزده جواب ورہ حکم .

فؤاد یک (دیوانیہ) — اوت اقدم ؛ چونکہ مجلس برطرفدن مذکراتمزد دوام ایدر ، دیگر طرفدن صندوق کزدیریلرک رأی استحصالیہ دوام اولونور . رأیلر طوبلانقدن سوکره آرای قریقی ایچون برایکی آرقداشمز مشغول اولور وبوصورتلہ مجلسک مذاکرمہ سی هیچ بروقت تأخره اوغراماز . ظن ایڈہم .

رئیس — مطالعہ لری ، اخبار صورتندہ برتکلیفدر . نظامنامہ داخلینک قبول طالیکزه اقتزان ایڈن مادہ سی سرحد . اومادہ یی . دیکشدرمہ دیکہ طبییہ باشقهدرلو برماملہ باغاسنہ امکان یوقدر . بالکمز بومادہ یی دائر نظامنامہ داخلی انجمنک یی برتکلیبی واردر . اونی ، یاقندہ حضور طالیکزه عرض ایڈہ جکر . بومادہ ، رأیلرک طوبلاننامی دها قیصہ براصولہ تابع طوبیور . مادہ نک مذاکرمہ سرہ سنندہ فؤاد یک اقتدینک تکلیفی اکثریت اقتزان ایڈر سہ اووقت تعدیل ایڈیلر .

— ۱۳۳۳ ھریہ بودہ سنہ برمیلاہ بش یوز میلیورہ فردشویخصیصات فرمہ العادہ عہودہ سنہ دائر ادرت مجلس اعیانہ تصدیق اعادہ ایمیہ یوز قانونیہ اوزرہ سوازتہ مالہ انجمنی مضبطہ سی

رئیس — منظور طالیبری اولدینی اوزرہ ۴۳۷۵ ھ مطبوع نومروسیلہ توزیع ایڈیلن بر مضبطہ واردر . کچنرہ مجلس طالیکز ، ۱۳۳۳ ھ حربہ بودجہ سنہ برمیلاہ بش یوز میلیون ضرولشاق تخصیصات فوق العادہ حقندہ کی برقرارنامہ یی قبول ایڈرک ہیئت اعیانہ سوق ایچشدی . مجلس عالی . برقرارنامہ یی عیناً قبول ایڈرکی ایچون برقرارنامہ نک متندہ هیچ برتخصیصات اجرا ایچمہ دی وموازنہ مالہ انجمنک تکلیفی دائرہ سنہ زوریتہ بر مادہ تصدیقیہ علاوہ ایڈہرک مجلس مبعوثانک فلان تاریخلی جلسہ سنہ عیناً تصدیق اولوندیغی ذکر وبومذیل مادہ ایہ ہیئت اعیانہ سوق ایڈی . ہیئت اعیانہ ، موازنہ مالہ انجمنک مضبطہ سنہ منظور طالیکز اولدینی وجہلہ ، بومادہ تصدیقیہ لایحہ نک متندن طی فقط برقرارنامہ یہ درہ نجی مادہ اولوق اوزرہ برمادہ علاوہ ایڈہ سن . اومادہ برقرارنامہ نک صورت تدویندن بحث ایڈیلور ولایحہ قانونیہ نک اونک برتہ قائم اولوق اوزرہ تدوین ایڈلرکی ذکر اولونور . مضبطہ سنہ منظور

[ب] جدولی — مصارف بودجہ سی

۱ نجی فصل ، معاشات : ۵۰۲۸ لیرا

رئیس — بر مطالعہ وارمی اقدم؟ کیچکر :

۲ نجی فصل ، مصارف : ۱۶۹۰ لیرا

رئیس — بر مطالعہ وارمی اقدم؟ کیچورز :

۳ نجی فصل ، مأمورین ومستخدمینک تخصیصات فوق العادہ شریہ سی : ۵۶۰ لیرا

رئیس — بر مطالعہ وارمی اقدم؟ کیچکر :

۴ نجی فصل ، آکرامیہ : ۳۵۴ لیرا

رئیس — بر مطالعہ وارمی اقدم؟ کیچکر :

یکون عمومی : ۷۶۳۲ لیرا

رئیس — لایحہ قانونیہ یی اوقوبورز اقدم :

مادہ : ۱ امارت ۱۳۳۴ تاریخندن غایبہ شباط ۱۳۳۵ تاریخنہ قدر امتداد ایڈن ۱۳۳۴ سنہ مالیهی طرفندہ امنیت صندوقنہ حاصل اوله جق واردات مربوط [آ] جدولندہ کوسرتلرکی وجہلہ ۲۹۲ لیرا ۵۰ فروش تخمین اولمشدر .

رئیس — مادہ یی قبول ایڈنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایڈمشدر .

مادہ : ۲ امنیت صندوقنک ۱۳۳۴ سنہ مالیهی معاشات ومصارف ایچون اشبو قانونہ مربوط [ب] جدولندہ آراہ اولدینی وجہلہ ۷۶۳۲ لیرا تمین ایڈمشدر .

رئیس — مادہ یی قبول ایڈنلر لطفاً ال قالدیرسون :

مادہ قبول ایڈمشدر .

مادہ : ۳ فصلدن فصلہ نقل خصیصات ایچون قانون مخصوص استحصالیہ ایٹک اوزرہ عین فصلک موادی پندہ عندالایجاب نقل ماملہ سی زراعت باغہ سی مجلس ادارہ سنک قراری وتجارت وزراعت ناظرینک تصویبیلہ اجرا اولنور .

رئیس — مادہ یی قبول ایڈنلر لطفاً ال قالدیرسون :

مادہ قبول ایڈمشدر .

مادہ : ۴ اشبو قانونک اجرا سنہ تجارت وزراعت ناظری مأموردر .

رئیس — بودجہ اولوق اعتباریلہ تمین اسامی ایہ رأیکزه عرض ایڈیلورم . طائف یک (آخرہ دن) باشلابرق اوقوبیکز :

(اسامی اوقونوق صورتیہ رأیلر طوبلانیر)

کاتب قائق یک (ادریہ) — موجود اولوانلری اوقوباجم .

(استحصالی آرا اتانسنہ موجود اولوانلرک اسامی تکرار اولونور)



ماده : ۳ اشبوقانونك اجراسنه حرابه و بحره و مالیه ناظرلری مأوردور .

رئیس — قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدور .

حامد بك افندی ، بوقانون ایکی مذاکره سی نامیدر ؟ بودجهیه تعلق ایندیکی ایچون بر مذاکره ایله اکتفا ایسه ک ...  
حامد بك (حلب) — هیئت جلیله نك تقدیرینه وابستمدور . (بر مذاکره کافی صدارلی)

رئیس — هیئت همومیه سی ده رأ یکره عرض ایدیورم ، قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدور .

— امنیت صندروفنك ۱۳۳۴ سنسی بورجه قانونی لایحه سی

رئیس — «۴۲۳» نومرو ، امنیت صندوخی بودجه سیدر . نظارت نامنه مأوروارمی ؟ بودجه حقتنده بر مطالعه وارمی ؟ بیوروك ، واردات جدولنی اوقویبکیز اقدم :

[آ] جدولی — واردات بودجه سی

۱ نجی فصل ، واردات : ۱۴ ۲۹۲ لیرا ۵۰ غروش

ناظم بك (كر كوك) — بنده كز برشی صوراجم : صندیفك « ۱۳۳۳ » سنه سنده كی وارداتنك « ۹۵۰۵ » لیرا « ۵۰ » غروش اولدینی كوستریلور . حال بوكه « ۱۳۳۴ » سنه سی ایچونده « ۱۴ ۲۹۲ » لیرا « ۵۰ » غروش اولاجنی تخمین اولونویور . آراده بش آتی بیک لیرا قدر بفرق وار ، بفرق حقتنده ایضاحات ورسونلر . بونده نه كچی اسباب و عوامل واردور ؟

تجارت و زراعت ناظرلی نامنه زراعت باقئسی محاسبه مدبری نهاد بك — كچن سته به نظراً بوسته نك فرقی ، اقراضات وتودیهاتك زیاده لكیندندر . صوك اون بر آتی اقراضاتی یكونی « ۶۱۴ ۰۰۰ » لیرادر . حال بوكه كچن « ۱۳۳۲ » سنه سی نهایتنده كی اقراضات « ۲۸۰ ۰۰۰ » لیرا راده سنده در . معلوم طالیلر بدره ك صندیفك وارداتی و قمتاتی ، اقراضاندن حاصل اولان یوزده سكر قانئندر . اقراضات تزیاید ایندیكه ، طبییی واردات ده اون سببته تزیاید ایدم چكدر . اقراضات نسبتنده بو واردات ده فضله اوله قرق قونیلشدور .

رئیس — یعنی اقراضات تزیایدی اینتشدور ؟  
زراعت باقئسی محاسبه مدبری نهاد بك — اوت اقدم .  
رئیس — یعنی تزیاید ایدم چكی تخمین ایدلشدور .

زراعت باقئسی محاسبه مدبری نهاد بك — اوت اقدم ، اون بر آتی نظر قنده « ۹۱۴ ۰۰۰ » لیرا اولمشدر ، لونی عرض ایدیورم .

رئیس — اینشیده بو بوردور اولنك ایچون تکرار ایدیورم . باشقه بر مطالعه وارمی اقدم ؟ «ب» جدولنه كچوروز . بیوروك بك افندی ، اوقوبك ؟

مصاب اوله قرق معلول اولمشدر . بونلرده ، معلولتر ندن دولایی ، سائر جهة حربلرده معلول اولانلر كچی بر معاش ویرلسونمی ، بوقسه یالکز اوده بو طابورنی ماینه به كیدن بر عسكری ویا ملکی طیبك اوراده بولوندینی مدعجه مصاب و معلول اولدینندن دولایی ، یالکز اوکامی ویرلسون ؟ ایشته مسئله بودر . یعنی قوانین مالیه انجمنیه عسکری و موازنه انجمنربنك آرلدقاری مسئله ، بودر . ذاتاً اسباب موجبلرند ، اولجه ، بالصادف ، اوراده بولونانلرله بالآخره تهلکینی كوزه آلدیرمق اورایه كیدنلر آره سنده البته بیوروك بفرق واردور . بناء علیه ، صوكره دن كیدنلر معاش تخصیص ایدلسون ، اوراده بالصادف بولونانلر معاش تخصیص ایدلسون ، دیورلر . حال بوكه بو خصوصی تدقیق ایدرسه ك شونی كوریرز : اولجه اوراده بولونانلر ، اورانك قدیم اهالیسی صقتیه بولونمایور ، سفربك دولایسیله اوراده تعلق و تریبه كورمك صورتیه بر ده بو طابوری احداث ایدلش ، اومناسبتله اوراده بولونویور . بوده بو طابورینك بلجله ارکان وضابطانی بوندن محروم قالسون ویا لکز بورادن اورایه ، برای ماینه ، كیدن طیب مصاب اولمش دییه بوندن مستفید اولسون ، بوكا معاش تخصیص ایدلسون ، بن ، بونده منطلق كورمه بورم . چونكه او آلمرده سفربك دولایسیله اوراده موجود بولونویورلر اورانك اهالیسندن دكلدر . بناء علیه اگر قانون وضع اولونجه ، ناصل كه جهة حربلرده مساوی بر صورتده ، معلول قانانلر بر معاش تخصیص ایدیورسه ، بونلرده اوصورتله معاش تخصیص ایدلك لازم كلیر . بوقسه مساوانی عخلدر .

حسن رضا پاشا (حدیده) — قوانین مالیه انجمنی ایله عسکری انجمنی و بالآخره حاصل اولان ائتلاف اوزرینه موازنه مالیه انجمنلری بیننده كی فرقی ، بو اولویور . عبدالله عزیمی افندیك بیورودقاری كچی ، اوراده بولونانلر معاش ویرمه لمی ، ویرمه به لمی ؟ عسکری انجمنی ، بوقانونی تدقیق ایدرکن ، بوساسی قبول ایندی . ضابطان و مأورین صحیه نك وظائف اصلیه سی عسکری خسته ایجه مكدور ، وظیفه اساسیه سی عسكره باقئدر . اگر عسکر اجمال اولونجه ق اولورسه مع التأسف خسته لق حاصل اولویور . عسکری اجمال ایدنه مكافات ویرلر . یالکز بوراده بر طیب ، براهالینك قضاتی تصحیح ایچون كیده چك اولورسه و كندیسی مهالکه عرض ایدرسه او ، مكافاته مستحقدر ، یعنی فضله معاشه مستحقدر . فقط اوراده عسكره باقیمان آدم مكافاته نائل اولاماز و فضله معاش آلاماز .

راسم بك (سیواس) — اقدم ، قانونك اصلنده اوله در ؟ اوراده بولونانلر ویرمه بیور . بناء علیه انجمن ، اونی توسیسه لزوم كورمه دی . « ۳۹ » نجی ماده بویله در ، اوراده بولونانلر ویرمه بیور .  
رئیس — باشقه بر مطالعه وارمی اقدم ؟ برنجی ماده بیور ایكره عرض ایدم چك ، قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدور .

ماده : ۲ اشبوقانون تاریخ نشرندن اعتباراً صرعی الاجرادور .

ایکتنی شکل عیناً قبولدر . عیناً قبول ایدلینکی زمان مادامکه قرارنامهک هیچ بر طرفی دکشموره . بناء علیه اوقرارنامهی . قبول ایدلینکته دلالت ایدهچک . بر ماده ایه چبقارمق قانون اساسیبه منایر میدر . دگیلدر ؟ دینده عرض ایتدیکم کی قانون اساسینک ۳۶ . نگی مادهسی قرارنامهک مجلسه شکلهتودیع اولواجتیونه شکله مجلسدن یکجکتنی قطعاً تمین ایتهموره . اولنک ایچون ظن ایدیورمکه بوسئله . مجلس هالیکزک نظامنامه داخلینته متعلق بر ماده تشکیل ایدیور . نظامنامه داخلی به . بوشکالی توضیح ایدهچک بر ماده قولدینی حالده مجلس عالی او مادهیه تطبیق حرکت ایدر . بونک هیچ قانون اساسیبه مائد برجهتی بوقدر .

بوکون روزنامه قونیلان تخصیصات منضمه قرارنامهنه باقلم ایتدیلر . مجلس منقده اولادینی زمانده حکومت . بر میلیار بش یوز میلیون غر و شلقو رخصیصات آلمنه لزوم کورمش وونی . مجلس هالیکزه تودیع ایتش . بورایه قدر قانون اساسیبه کوره حرکت ایدش اولدینته شبهه بوق . قرارنامه مذاکره ایدلینکی زمان مجلس هالیکزه هیچ بر حرفتی دکشدر بر ممش و تخصیصات منضمهک اعطاسنی موافق کورمش و بناء علیه عیناً قبول ایتش و مجلس هالینک قبوله دلالت ایدن ماده تصدیقی علاوه ایلدیشدر . بوقرار نامه . قوه تشریحیهک دیگر مجلسه کیندیکی وقت بافیورزکه دردغنی بر ماده قولدیشدر . بوردغنی مادهی بر کره تدقیق ایدم . مادهده ؟ قانون اساسینک یوز برنجی مادهسی موجبنجه ؟ ذیلپور . عیجا حقیقه بوله میدی ؟ قانون اساسینک هانکی مادهسه کوره بوقرارنامهی ایدیکز ؟ دیسه حکومتدن صورمادی . عیجا حقوق مائه قرارنامهسی مذاکره اولدیننی زمان نه دیسه چککزر ؟ بوقرار نامه . قانون اساسینک هانکی مادهسه کوره تطبیق ایدلشدر ؟ ظن ایدمهم اوراده بر آرز رده ایده حکز . اوزمان شو ؟ قانون اساسینک یوز برنجی مادهسی موجبنجه ؟ جملهسی بورایه قوبامه جنز . دیککه شوشکل . دائمی صورته قولایلامار . سورکه مادهی تدقیقه دوام ایدیور ایتدم : ۱۰ ذی القنده ۱۳۳۵ و ۳۰ آغستوس ۱۳۳۳ تاریخده موقع تطبیقه وضع اولان ؟ ذیلپور . بوقارخ پاکشدر . بکگر . بورادهک تاریخ اراده سینهک تاریخمرا قرارنامهک موقع مرعینه وضعی دکلمر . قرارنامهک موقع مرعینه وضعی تاریخمی ماده قونیلان بوقارمخندن موت . بش کون سورکه مدر . مادهده ؟ لایحه قویسهسی ۱ تشرین ثان ۱۳۳۱ تاریخده مجلس عمومی ورینن ؟ ذیلپور . خار . ۱۰ تشرین ثان ۱۳۳۳ تاریخده مجلس عمومی ورلدیکده دوعغری دکلمر . ۱ تشرین ثانیه ورلدیش . ۱۴ تشرین ثانیه ورلدیشدر . مع مایه . ۱۰ تشرین ثانیه ایلده ۱۴ تشرین ثانیه ورلدش اولسون بونک . قطعاً قانون اساسیبه دوقونور جهتی بوقدر . خلاسه بوله لزومس و ایلده اولسنده بر طاقم نظاری و خطاری حادی اولایه چک شیلی تکرار قاونه قویخته بنده کز . هیچ بر فائده کوره بوم . زنی بک ارفدیشدر . بوسئلهی تدقیق ایتهمزی . تکلیف

ایدهچکی قراری مجلس عمومی به تودیع ایتکله وظیفهسی ایضا ایتش اولاجتی . قرارک نه شکله کلمسی ونه شکله هیت علیه دن کیمهسی لایم قله حکمی . بنده کز ظن ایدیورمکه قانون اساسی تمین ایتهموره . هیت علیهک تسیب بویوره چیی شکله قبول ایدلهسی . هیچ بروقت قانون اساسیبه منایر اولاماز . بناء علیه بوشکله . بوشکله قطعاً قانون اساسی مشلهسی بوقدر .

قانون اساسینک ۱۰۱ . نگی مادهسه کلنجه : بومادهده ؟ لایحه قانونیه تمیری قوللایلمشدر . بنده کز اونی زده قبول ایدیورم . حتی حرفی اجرائی امکافیده عرض ایدهچک : ایتدم آکلاسیلیور که تخصیصات منضمه مائدا اولان بوشکله قرارنامه . اراده سینه اسنی طاشیایجی . فقط بوراده سینهک صورتی مجلس عمومی ووریلدیکتی زمان برابر زده برده لایحه قانونیه بولونه چی . اونی زده قبول ایدیورم . نه کم شی . یه قدر تخصیصات متحوله خصوصنده اوله معامله جریار ایتدیشدر . تخصیصات متحوله رقاچ اراده سینه دن عبارت اولویور . یعنی مجلسک ایتدایدیه تکرار ایتلماس آراسنده کدزان اولان مدت ظرفنده حکومتک یه قدر تخصیصات منضمه لزومی اولویورسه اولنری مختلف بارمخزده آلیور و مجلس اجتاع ایتدینکی زمان بونلر حقتدهک اراده سینه صورته سی مجلسه تقدیم ایدیورم . اونکله بر ایتجلسه برده ماده قانونیه لایحهسی کوندر بیور . اوماده قانونیه لایحه سنده : مربوط جدولده محرر اولان ارادات سینهده مذکور شو قدر تخصیصات ورلدیشدر ایدیلپور . شوشکل هیت علیه کز دن بر قاچ دفعه کیمشدر . بر قاچ سینهک تخصیصات متحولهسی شوشکله چیقمش و هیت تشریحیه دیگر مجلسده بوسورق قبول ایتدیشدر . بناء علیه اووقت . قانون اساسیبه منایر هیچ بر حرکت کورمه شاردر . تخصیصات متحوله اولابورده تخصیصات منضمه اولورسه و بوده عینی شکله قبول ایدیلیرسه ایچون قانون اساسیبه منایر اولسون ؟ حکومت . تخصیصات متحوله ی تطیل زماننده اراده سینه ایه آلیور و بوراده سینه لری بر قانون لایحهسی ایه مجلسه کوندر بیور . یته تطیل زماننده آدینی تخصیصات منضمهک اراده لری زده مطوبلا بوب بر جوده زه کوندر و بوجر و یله برابر بر قانون لایحهسی ده بوللایه ق او قانون لایحه سنده مربوط جدولده ارادات سینهک جامع اولدینی تخصیصات قبول ایدلشدر . ذیلپورسه قانون اساسیبه منایر هیچ بر حرکت ایلش اولماز . شمیدی یه قدر عرض ایتدیکم . حکومت طرفندن مجلس عالی به کوندر یله چک شکل حقتددر .

مجلسه هتدکن سورکه بایلاقی معامله کلمجه : بوقرارنامه لری مذاکره ایتاسنده ظن ایدیورمکه اوچ حاله مروض اولایلیرلر . اوچدن غیری دردغنی رحال تصور دکلمر . برنجیسه ده اولونقی ایتایلیم . قرارنامهک روی حالده مجلس هالیکز بر ماده تنظیم ایدیور . اوند . شو تاریخده حکومت طرفندن نشر اولونان قرارنامه مجلس سبوتانک فلان تاریخلی جلسه سنده ده اولونمشدر ۱ دیور . بوقرار نامه جریده رسیده . یعنی قونوم وقایه کیور و اولارمخندن اعتباراً بوقرارنامهک حکمی اورده دن رفع ایدش اولویور . قرارنامه الکا ایدیور .

مالکز اولدنی وجهه موازنه مایه انجمنکز بورقارنامه نك تصدقی متضمن اولان بزم تکلیفم و مجلس اعیانك قانون اساسیدن بحث ایدرک وقوع اولان مقابل تکلیفی قانون اساسی به مترع مسائلندر . اگر هیئت جلیه تنیب ایدرسه بورقارنامه لک نه صورته تصدیق ایدلک لارم کله جکی قانون اساسی انجمنده تدقیق ایدیلرکا کتساب ایدرجه شکه تطبیق معامله اولونسون . فقط هیئت جلیه جه کرک عیناً و کرک تصحیحاً تصدیق اولومش برچوق قرارنامه موجود بولوندنی ایچون بونلر حقنده کالی السابق معامله اجرا ایدلسون . یعنی هیئت اعیانك درج ایتدیکی مادهده طی ایدلسون و کذک بزم درج ایتدیکنز ماده تصدیقیده طی ایدلسون . معامله اسکی شکلده جریان ایتسون . شوقدرکه شکل ایدرجهك قانون اساسی انجمنی بورقار نامه لک صورت ترتیب تصدیق حقنده اساسی تدقیقات اجرا ایدرک وقانون اساسینک بوتون ماده لری کوزدن کچیردرک برقرار ویرسون و او قرار هیئت جلیه کره عرض اولونسون و اونک نتیجه سه تلیقیاً اسکی شکلده معامله ایلونسون دیور . فی الحقیقه بعضی قرار نامه لره بوندن دولانی تأخر ایدیور ، قانونیت اکتساب ایدمه یور . بنده کز ، منته شور ایتسون دیبه بوجهتی ایضاح ایتدم .

فؤاد بك (دوایه) - انقدم ، بنده کز ایکی قطه حقنده اداره کلام ایدرجهك . اولاً اعیان طرفندن وقوع بولان تکلیفك اسباب موجبته مطلع اولامایورز . بلکه او اسباب موجبده ده موجب قاعات مطالعات کورده بیلیرز . او اسباب موجبك و بزم قبول ایتدیکنز اسلک طبع اولونمسانده بر فائده واره ظن ایدیورم . برنجی قطه بودر . ایکنجیمی ، موازنه مایه انجمنك تکلیفندن بنده کز برنی آکلامام . اگر قانون اساسینک تصدیقی تکلیف ایدیورسه قانون اساسینک تعدیل حقنده سریع برقرره درمیان ایتسی لازم بیلیر . یوق قانون اساسینک بخصوصده کموادینک تفسیری طلب ایدیورسه بوقسیر ، هیئت محترمه نك صلاحیتی داخلنده دکلدور . بوباید ناانجمن ، نهده هیئت جلیه بوبله تفسیری برقرار اتخاذ ایدمن ، اتخاذ ایتسه دخی مجبوری تطبیق اولاماز . بنده کز ظن ایدرم که حکومتجه موقتاً قانون سورنده نشر ایدیلن قرارنامه لک متنی بر دفتره درج اولونوب کوندریلیوردی . اگر بونلر تعدیل ایدله یوب عیناً قبول ایدیلیورسه بزه مال ایدیلرک اعیان کوندریلیوردی . اعیانده اوله جه کندیلرته مال ایدوب جیقاریوردی . بوشکل ، هیچ بر نقوشی انشاج ایتدیکی کی موجب نزاعده اولمایوردی . مالکز آتته فلان تاریخده قوه نشریه دن جیشش اولدینته هائر بر قید علاوه سه لزوم کورولدی . حال بوه بنده کز ظن ایدیورم که مجدداً بر اراده سنیه استحصاله حاجت کورولمهوردی و انجمنده موقت اولادینته هائر اولان چهارم صرحیه برقرار نامه نك تصدیق ایدیلرکینه قوه نشریه دن کجدیکنه دلیل کافی عداولو نیوردی . بنده علیه وقتیه اتخاذ ایتش اولدینتر اصول موجبجه بوباید اتخاذ ایتدیکنز مختلف مقررا مه لزوم یوقدی . فقط فصله اتخاذ اولوندی و بوگون عرض ایتدیکنم اسبابنده دولای بوی دیگر برشکه

افراغ ایتک ، بری شکل علاوه ایلدک بیکد . اعیانده اوچنجی بر شکل تکلیف ایدرسه برتسلسل اولورکه نتیجیسی بطلان اولور . اووقت بواشک ایچندن چیقلماز . ده اأیسی اسکی ماده به رجوع ایدوب حکومتک و انجمنک تکلیفی و مجلسک قراری کی بر شکلده کچیردم . بنده کز بوجهتی تکلیف ایدیورم .

رئیس - زلفی بك افندی ، مساعدلرله برجهتی عرض ایدیم . اوده ، ظن ایدرم ، فؤاد بك افندی به جواب اولاجقدر . هیئت اعیانك بخصوصده کي تذکره منی ، اگر آلدانا بورسه م ، ضبط جریده منه درج ایتدک . تذکره ده کوستردکلری اسباب موجبده ن باشقه بر اسباب موجبده یوقدی . مع مافیه بوگون ینه عینی مسئله حقنده اعیاندن گلش بر تذکره واردر . اونذکره ده ک اسباب موجبنی اوقبوروم :

« ... مجلس عمومیجه بعدالقبول تصدیق طالی به اقتران ایدن بر ماده نك لایحه قانونیه شکلنده اولاسی ایجاب ایدوب بوشکل قانونلرک مستندالیهی اولان قرارنامه لک ماهیت و تاریخ نشرینکده لایحه قانونیه متننده بر ماده ایل کوسترلی اشکال قوانینه ده موافق اوله جفته بنده قرارنامه شکلنده کوندریلن سالف الذکر لایحه نك اکاکوره تعدیلی وابتداسنده مندرج « اشبو قرارنامه ۱۳۳۳ سنه سی موازنه عمومی قانونک سکرنجی ماده سی موجبجه حکومت ویریلن مآذونینه بنده تنظیم ایدلشد » قهرمنک مواد قانونیه بیانته ادخالی ... »

اسباب موجب عیناً بودر . بو ، باشقه برقرارنامه ایچون کلشدر . فقط اوله اعاده ایدیلن قرارنامه ایله بوشمدی کوندریلن قرارنامه ، عینی سبب وحاده ایله اعاده اولوندنی ایچون عینی اسباب موجبنی ذکر ایتشاردر .

زلفی بك (دیاربکر) - رؤست جلیه جه ویریلن ایضاحدن آکلاشدیلنی اوزره اخیراً یوق قانونه ویریلن شکلی ، اعیان قبول ایتدیور و قانون اساسی به مخالف کوریور . موازنه مایه انجمنی ، ایلك شکلی دیکشدر بروب ایکنجی بر شکل پشمیدی . اعیان ، بونی ، قانون اساسی به مآذنی حسیله اعاده ایدیور . بونک موافق و ایضاحیر اولدیننی آکلامق اوزره ایضاحات ویرسونلر ، قانون اساسینک هائکی ماده منه منافیور ؟ اگر منافی ایه جیقارلم . موافق ایه اوکا داتر ایضاحات ویرسونلر .

سائون افندی (بنداد) - بومجلسک ایکی انتقادنده بوحت ، اوزون اوزاری به تذکر ایددی . اووقت موازنه مایه انجمنی طرفندن ، عرض ایدیلکی کی ، بومجلسک منقده اولادیننی زمانلرده حکومتک نشر ایدیه جکی وموقتاً قانون حکم وقوتنده بولواجق اولان قرارنامه لره قانون صلاحیتی ورن ، قانون اساسیمزک ایکی ماده سیلر . بری « ۳۶ » نجی دیکری ده « ۱۰۱ » نجی ماده لریدر .

« ۳۶ » نجی مادهده حکومت ، معلوم اولان شرائط داتره سنده قرار اتخاذ ایدیه بیلیر ، دنیلیور . بو ماده ، قرارک نه شکلده مجلس عمومی به تودیع اولوناجنی تصریح ایتدیور . حکومت ، اتخاذ

رہتہ کیجے۔ جو صورتہ قبول ایدنر لطفاً ال قادر رسون :  
قبول ایدلشدر .

— اعیانہ تصدیق اعدہ اجیلی قرار نامہ مناسبتہر ہیئت  
اعیانہ البر مجلس بعمرانہ آرمہ مندرہ نمٹ ایدنر انتہونک علی مضر منک  
قانونہ اساسی انجمنہ ہوراسی

رئیس — انجمن مسئلہ سنہ کلنچہ معلوم مالیری اولدینی وجہہ کین  
سنہ عرض ایتمش ایدم . نظامنامہ داخلی انجمنی حالہ فعالیتہ در ور  
مسئلہ مخصوصہ اوزرینہ تشکل ایتمش بر انجمن اولوق حسیبہ دوامی  
تسبب بوورمش ایدیکز . حتی نتیجہ فعالیتہ متعلق مضبوطیہ  
باقیندہ حضور مالیکزہ عرض ایدیکز . بناء علیہ تسبب بوورسہ کز  
بومسئلہ بیہ بو انجمنہ تودیع ایدم . مسئلہ بی مجرد اولہرق تدقیق  
ایتسولر .

ساون اقدی ( بغداد ) — معلوم مالیکزدر کہ نظامنامہ داخلی  
انجمنی . زم دائمی انجمنر مردن دکلدنر . بو . معین بر مادہ ایچون تشکل  
ایتمش وظیفہ سی او معین مادہ بیہ منحصراً انجمندر . بندہ کز ظن ایدیورم کہ  
دیگر دائمی انجمنر کی ہر حدوث ایدہ جک مسئلہ بی بو انجمنہ حوالہ  
ایتمک دوغری اولماز . بوی عرض ایدیورم . چونکہ بوہ . بر خصوصی  
انجمندر . او خصوصی انجمنک وظائفیہ محدود و معیندر . او معین وظائف  
خارجندہ ہر ظهور ایدہ جک موادی اورایہ سوق ایتمکدہ تردم  
واردہ . عرض ایتدیکم شکلدہ بولونان دیگر بر انجمنہ قانون  
اساسی انجمندر . او انجمنی تشکل بوورسہ کز دہ آبی برشی اولور .

رئیس — مساعده بوورسہ کز بوجہ بندہ کز جواب ورم .  
فی الحقیقہ نظامنامہ داخلی انجمنی خصوصی بر انجمن حالندہ تشکل  
ایتمشدر . دہا هنوز او خصوصی ایجاب ایتدین وظیفہ سی ختام  
بولامشدر . انشاء بوستہ نظامنامہ داخلیک ہیئت عمومی رأی  
مالیکزہ اقران ایتدکدن سوکرہ وظیفہ سنہ ختام ورمش اولور .  
بناء علیہ نظامنامہ داخلی انجمنی تشکل ایدن آرقداشلر منک .  
سبیلندہ دوام ایدمک او وظیفہ لری حسن انتاج ایتملری ہی ایدہرم .

فؤاد بک ( دیوانیہ ) — اقدم . بو انجمن . خصوصی بیہ اولہ  
برایشی صورت خصوصیہ حوالہ ایدہ بیلیز . بوہدہ . بر مانع بقدر .  
زلنی بک ( دیار بکر ) — اقدم . اعیان ایلہ مہونان آرمہ سنہ ک  
اختلاف نظامنامہ داخلی ایلہ حل اولوناجق برمسئلہ دکلدنر . ہر حالہ  
قانون اساسیہ تعلق ایدیور . چونکہ اعیان اسباب موجبہ لندہ بزہ  
قانون اساسی کوسٹیورلر . بناء علیہ قانون اساسی انجمنی تشکل  
ایدلسون . و مسئلہ بو صورتہ حل ایدلسون . بو کون مجلس ایلہ حکومت  
آرمہ سنہ باختلاف ظہور ایدہ جک اولورسہ حکومت اسقاط ایدیور  
ولاخود مجلس مہونان دہ ایدیلور . فقط مہونان ایلہ اعیان آرمہ سنہ  
بر اختلاف ظہور ایدرہ ہیج برشی اولور . برکہ بوسئلہ حل  
ایدلسون و بر توازن حاصل اولسون .

فؤاد بک ( دیوانیہ ) — او باشقہ . بوہ باشقہ سنہ در .

رئیس — فی الحقیقہ آری آری مسئلہ در . فقط بومسئلہ بی  
نظامنامہ داخلی انجمنیہ ورمہ . بوقہ آرمہ قانون اساسی انجمنی  
تشکیل ایدم ؟

فؤاد بک ( دیوانیہ ) — قانون اساسی انجمنک تشکل ایوب  
ایضای وظیفہ ایتمی . ثابت بر شکل تمدنک تکلیف ایدلہ سنہ ولاخود  
بر مادہ علاوہ سنک تکلیف ایدلہ سنہ توقف ایدر . قانون اساسی  
او یونجا قیدر کہ اوندہ داخل اولان اولایان ایشاری اوکا ادخال ایدم  
ومسائل اساسیہ دیمش کی اورایہ حوالہ ایلہ بیہ . بوہ دوغری دکلدنر .  
سید یوسف فضل بک ( صبر ) — اقدم . موازنہ مالیہ انجمنی  
نامہ . مسئلہ ک قانون اساسی انجمنہ حوالہ سی تکلیف اولونیور .  
بو تکلیفی مقام ریاست رأیہ قویارہ سنہ حل ایدلش اولور .

ساون اقدی ( بغداد ) — بالکز برسوزلہ فؤاد بک اقدیہ  
جواب ورمہ جکم . بر انجمنک اسنہ قانون اساسی انجمنی دنیلیکی  
زمان . او انجمنک صرف . قانون اساسی تبدیل ایلہ مشغول اولاجی  
اکلاشلماز . اولہ برشی بقدر . قانون اساسی انجمنی . قانون اساسیہ  
متعلق بر مسئلہ بی حل ایدہ بیلیز . بوقہ قانون اساسیک تعدیلی  
تکلیف ایدہ جک دکلدنر . اولہ بر قانون تودیع اولونماور .

فؤاد بک ( دیوانیہ ) — شمدی ہر ہانکی بر فعل . بر نتیجہ  
کوسترمک ایجاب ایدر . اگر بر فعل بر نتیجہ کوسترمک ایسہ .  
اوفصل مہلدنر و شرعاً مکلف اولان شخص مشول دکلدنر . بو انجمن  
تشکل ایدوبدہ بر قرار ورسہ بونک حکمی ناوہ جقدر و بوقرار  
نبی انتساج ایدہ جکدر . تأخیریہ سی تعجلیہ ؟ فرض ایدم کہ  
بو انجمن قراروردی . قانون اساسیک فلان مادہ سی موجبہ بوہ  
بایق ایجاب ایدیور . دیدی . بوقرارہ ندیہ جک . بوقرارک ماہیتی  
نہدر ؟ تفسیری ؟ زم تفسیرہ صلاحیتیز یوق . تعدیلی ؟ تعدیل  
حقدنہ بر تکلیف یوق . ناوہ جق ؟ مہمل . مہمل اولان شیر ایچون  
انجمن تشکل ایتمک او انجمنی اشغال ایتمک بندہ کزجہ . مساعده  
بوورسہ کز . پوستکی صاحبقدر .

صفوت اقدی ( اورفہ ) — اقدم قرار نامہ . اساساً قانون  
اساسیک مواد مخصوصہ سنہ مستند اولدینی ایچون بوکا تعلق ایدن  
فرومانہ مادہ بیضی مسائلدہ قانون اساسی انجمنی حل ایدہ بیلیز . بوجہتمن  
مناسبتداردر . فؤاد بک اقدیک بوورددینی کی قانون اساسی انجمنی  
وظیفہ سی بالکز تعدیلہ منحصراً انجمن دکلدنر . ہر ہانکی بر انجمن  
مجلس عمومیکندینہ حوالہ ایدیلان مسائل ایلہ اشتغال ایدہ بیلیز .  
بناء علیہ بومانسبت جہتہ بندہ کزہ قانون اساسی انجمنہ حوالہ  
اولوناسی تکلیف ایدیورم .

رئیس — اقدم . بومسئلہ ک موازنہ مالیہ انجمنک تکلیفی داؤمسنہ  
قانون اساسی انجمنہ حوالہ سی طرفدہ اولانر لطفاً ال ررفقاہ برسون :  
لطفاً الریکزی ایتدیریکز .  
قانون اساسی انجمنہ حوالہ سی طرفداری اولانر لطفاً ال  
قادر رسون :

ايتديلر . ديديلرله : تدقيق ايدم . زم ياديفمز معامله دوهري ايه اصرار ايدم . يوقه ديكر مجلس قبول ايتديكي شكلي زده قبول ايدم . بوايشك موجب مناقشه اولاسي دوهري اولاييلير . فقط نه چاره كه اوج آيلق مساعيزك برهوا اولاجق . يعني تكميل تدقيق ايتديكيز قانونلر كسب قطعيته ايتيه چك . هيچ برائش كورولش اولمايلاق .

شمدي فؤاد بك افندي آرقداشيزك تكليفنه طيورم : بنده ، اسكيسي كي يايام ، دييورم . قانونه فاضله برسوز قوعاليم . نه ديكر مجلسك قويدني سوزلري ونهده زم قويديفمز سوزلري مان قانونه علاوه ايتيه يم . اولنرك هرايكيسينه طي ايدم . محضا ، ايش چيتسون وقانون موقع تطبيقه قونولسون ، ديه ، اسكيسي كي ، هيچ برماده علاوه ايدلنكسيزن برقرار نامه نك قبولي تكليف ايدم . بوني تكليف ايديبورم ، اماتشوسته مك همده بر جوق اسبابندن دولاي حل ايدله سي لازمدر .

اول امرده بو قرار نامه تعديل اولونورسه نه اولاجق ؟ ثانياً ، بو قرار نامه ، بو شكلده چيققدن صوركه ، بنده كز بر آز تردد ايدم چك : عجباً ، مجلسك مقصدي ، قرار نامه ايله آنان اون بش ميلون ليرادن باشقه ديكر اون بش ميلون ليرالي تخصيصات وركسي در ؟ بو صورت نه اولويور ؟ ايكنبي برسته ده حاصل اولويور . شاطلك يدنغي كونده يز ، قرار نامه دهوا برادران كچه مشدر ، ديكر مجلسده بر قاج كون دهوا قابير . ۱۳۳۴ سنه ماله سنهده ، يني مارتده چيقار . عجباً ، بز بو باره يي هانكي سنه نك بوجده سنندن ورمش اولاجنز ؟ كچش اولان بر سنه يي تخصيصات منضمه يي ورييورز ؟ بو مسئلهلر ممعا قلاجق ، حل ايدلش اولمايچقدر .

بر قانون اساسي انجمن طرفندن - ايتتره كز اولنك اسمنه نظامنامه داخل انجمن ديكر - بو ايش تدقيق ايدلسون ونيجه تدقيقاتي هيئت عليه كزه عرض ايتسون . تكليفنر بوندن عبارتدر . رئيس - باشقه بر مطالعه وارس ايدم .

فؤاد بك (دويانيه) - افندم ، شمدي ساسون افندي حضرتلرينكده بو يورده قلري وجهه بواده ك ايشلري چيقارمق انجمن اسكي اصول تقييب اولونون . فقط ديكر مسائلده بنده كز فكر چه شايلان حيدرلر . بوناريده نظامنامه داخل انجمنده حل ايدم . مجلس اعيان ايله مجلس مبرهاتن آراسنده كي مناسبات حل و فصل مخصوصنه علاوه ايدلنك اوزره نظامنامه داخل انجمنك ، اعيانك نظامنامه داخل انجمنه كوروشوب بواده مشترك بر قرار اخذ ايدمرك مشترك بر ماده قلمه آلماسي بنده كز شايلان نبي بولويورم و بومسته انجمن بوسورته حل اولونه بيلير .

فيضي بك (ديابكر) - بنده كزه فؤاد بك افندينك تكليفلرني درميان ايدم چكدم . بو يه شكلندن دولاي حادث اولان بوسائل حل ايدلسون . بوسورته هم مسنه حل ايديلير ، هم ده ايش چيقش اولور . رئيس - اوت حقيقتاً ابي اولور . اووقت مسنه يي جمره اولهرق

تدقيق بو يوردرلر ، نتيجه تدقيقاتلرني عرض ايدرلر . اولندن صوركه تطبيق ايدرز . اوجتهي راي هاليكزه عرض ايدم . شمدي يالكر موضوع بحث اولان قانوني اوقولم . لطفاً مجلس اعيانك تكليفني اوقورميسكيز افندم ؟

ماده : ۱ - ۱۳۳۳ سنه سي حريميه بوجده سنه برميليار بش يوز ميلون غرولشني تخصيصات فوق العاده علاوه اولمشدر .

رئيس - بو عينا بويله ايدى . كچكيز افندم :

ماده : ۲ - اشبو برميليار بش يوز ميلون غرولش حريميه نك تخصيصات عموميه سيله توحيد ايديلوب كرك اوچيوز اوتوز اوج سنه سي بوجده خدمتانه و كرك سنين سابقه ديونته صرف ايديله چكدر .

رئيس - بومادهده عينا بويله ايدى .

ماده : ۳ - سالف الذكر تخصيصات عموميه دن ۱۳۳۳ سنه ماله سي نهايته قدر صرف واستعمال ايديله ميان مقدار اوچيوز اوتوز درت موازنه عموميه سنه دور اولنه چقدر .

رئيس - بو عينا بويله ايدى . شمدي دردنغي ماده اولنق اوزره اعيانك تدوين ايتديكي برماده واركه موازنه ماله انجمنونك طين تكليف ايديبورم . بوماده يي اوقويكيز افندم :

ماده : ۴ - قانون اساسينك بوزرنغي ماده سي موجبنه هيأت وكلا طرفندن ۱۳۳۳ سنه سي حريميه بوجده سنه تخصيصات فوق العاده اولهرق علاوه ايديلن بر ميليار بش يوز ميلون غرولش مائد اولوب ۱۱ ذى القعدة ۱۳۳۵ و ۳۰ اغستوس ۱۳۳۳ تاريخنده موقع تطبيقه وضع اولنان ولايحه قانونيه سي ۱ تشرين ثاني ۱۳۳۳ تاريخنده مجلس عموميه ويريلن اراده سنه احكامي اشبو ولايحه قانونيه نك اكتساب قانونيت ايتديكي تاريخه قدر معتبردر .

رئيس - افندم ، موازنه انجمننجه ، بو دردنغي ماده نك طين تكليف اولونبور . زم ماده تصديه نك طينه واردر . ماده نك طين طرفنده اولانلر لطفاً ال قالد برسون :

طى ايدلشدر .

شمدي دردنغي ماده اولنق اوزره بشني ماده يي اوقويكيز :

ماده : ۵ - اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مره الاجراد . رئيس - ايسته بوراده تصحيح وارافندم . اوله ، اشبو قرار نامه تاريخ نشرندن اعتباراً مره الاجراد ؛ بسورته ايدى . شمدي طيبسي بو « ماده تصديه » و « قرار نامه » كه لري قالفنجه « قرار نامه » يرت « قانون » كه سنك درج لازم كدى . اوقويكيز افندم :

ماده : ۶ - اشبو قانون اجراسته حريميه وماليه ناظرلري ماموردر .

رئيس - بورادهده « قانون » كه سي « قرار نامه » كه سنك

رسی ایلهمر اولسی شرطدر. السنه سائره ایلهازلش اوراقل ترکیه به مترجم بر صورتی تسجل و حفظ اولندفنن سوکره معاصمه تصدیقه ایضا ایدیلیر. ترکیه تنظیم اولسان اوراقل السنه سائره مترجم صورتلری ورینه بیلیر.

رئیس — بوماده حفتهده وریش بر تمدیلنامه بو قدر. قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون : قبول ایدلشدر.

ماده : ۴۷ برلسادن دیگر لسانه ترجمه اولوان اوراقل نسخه نایهاری ترکیه ترجمه سیله برابر دوسیهده حفظ ایدیلیر.

رئیس — بوماده یئنده قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون : قبول ایدلشدر.

ماده : ۴۸ ترجمه منه لزوم کوریلن اوراقی بالذات کاتب عدل وارقتاسی ترجمه ایدر و آنرک سیله مدظری لسان ایلهمر اوراقی کاتب عدل اولسانه واقف و امین کیسه لره ترجمه ایدر لر.

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون : قبول ایدلشدر.

ماده : ۴۹ تبلیغی طلب اولان هر نوع اوراق اصول محاکمه حقوقه قانوننده کوسترین شرطه توفیقاً مخاطب لره تبلیغ ایدلرکن سوکره آله حق معنی علم و خبر و قبولدن استکاف و وقوعده ماموری طرفندن طویله حق ضبط ورقسی نسخه اصلیه ایل برلکده حفظ ایدلرک دیگر بر نسخه زیرینه کیفیت تبلیغ درج و تصدیق ایل صاحبه اعاده قیلنور.

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون : قبول ایدلشدر.

ماده : ۵۰ کاتب عدلر کرک دوائر رسمیه و کرک اشخاص طرفندن طلب وقوعنده اعتبار مالی به متعلق تحقیقاتی لاجرا معلومات مستحصله یی انبا ایدرلر.

رئیس — قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون : قبول ایدلشدر.

ماده : ۵۱ کاتب عدلر دائره مافوقیناری خارجده ولان اشخاصه ماده تبلیغاتی ممالک عیاییه داخلده او محاکم کاتب عدل و ممالک عیاییه خارجنده عیائل شهنشدرلری واسطیه ایضا ایدرلر.

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون : قبول ایدلشدر.

کاتب حیدر بک (صاروخان) — ۵۲۵ نجی ماده یی ۵۲۸۵ ضروری مطبوعدن اوقوه جنز.

ایکنی باب

ساملات عمومی مدنییه دائر اولوب ایکی فصل مشتملدر.

فصل اول

انواع ساملات بیاتشدر.

ماده : ۵۲ کاتب عدلر ایجاب و قبول ایلهمر منتقد بایله عقود و مقالات و سندات سائره یی تنظیم و تصدیق و ترجمه و تبلیغ معاملات ایضا ایدرلر.

رئیس — آر تین افندی ، ذات مالیکرک تمدیلنامه کنز وار ، اوقونسون سوکره ایضاح بوورورسکر .

ریاست جلیله

۵۲ نجی مادهده محرر « ایجاب و قبول ایلهمر منتقد ، کلمتک » طی اولوغناسی تکلیف ایدرم .

حلب میون آر تین

آر تین افندی (حلب) — بنده کزه کوره بو « ایجاب و قبول ایلهمر منتقد » کداری بوتون بوتون زائددر. چونکه مقالات محررلری بایله مقالاتی تنظیم و تصدیقه مأموردر . ایستر ایجاب و قبول ایلهمر منتقد اولسون، ایستر مالیکرک ایجاب ایلهمر منتقد اولسون، ایجاب و قبول ایلهمر « دیه تصریح و تفریق ایتمک لازوم وار ؟ ضمه کدردر ، ذهن نشویش ایدر .

رئیس — انجنجه بر مطالعه وارمی ؟

آصف بک (ران) — مقاله و عقود ایجاب و قبولک نتیجه سیدر . بنا علیه عیاً فالاسی رجا ایدیوروز . هیئت جلیله حکم اولور .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک — اقدم ، بوماده یی ولی ایدن مواد سائرده ، مالیکرک ایجاب ایلهمر منتقد اولان مقودندده بحث اولوغشدر . بوراده ایسه منحصراً ایجاب و قبول ایلهمر منتقد اولان عقود موضوع بحث ایدلشدر . بالطبع « ایجاب و قبول ایلهمر منتقد » کداریتک قاننامسیله مادهده بر قصاص حاصل ولایز . اولمک ایچون ، بو خصوصده نرم بر دیه جکمز بو قدر اقدم .

فؤاد بک (دیوانیه) — طبی ، بووردقاری کی ، بعضی عقود وارددگه مالیکرک ایجاب ایلهمر منتقد اولور . قبولده بوراه درج ایتمک ، اونترنی اخراج بتمک ، دیمک اولور . بنشاء علیه ، آر تین افندی بک مطالعه لری شان قبولدر .

رئیس — باشقه بر مطالعه وارمی اقدم ؟ رأیکزه عرض ایدیوروم . آر تین افندی بک مادهده « ایجاب و قبول ایلهمر منتقد » قهره سنک طی حفتهده کی تکلیفی نظر اعتباره الابر لطفاً ال قادرسون :

الهریکری ایدر بکر اقدم . نظر اعتباره آلا ایدنر ال قادرسون : نظر اعتباره آلمشدر .

آصف بک افندی ، وی انجنمی حواله ایدم ؟ آصف بک (ران) — حاجت وق اقدم .

رئیس — احواله . ماده شوکتکی آیدور : « کاتب عدلر بایله عقود و مقالات و سندات سائره یی تنظیم و تصدیق و ترجمه و تبلیغ ساملا یی ایضا ایدرلر . » ماده یی بو صورده رأیکزه عرض ایدیوروم ، قبول ایدنلر لطفاً ال قادرسون : قبول ایدلشدر .

... دفتريده مسجل ... كه ليدنكده طي ايدلسی لازم طير . چونكه بو طيه نظرآ . كتاب عدل دفتريده اورقي بو قدر . آصف بك (وان) - تكليفی دوغريد . انجمنده قبول ايدیور .

رئیس - تكلف . معلوم طالیری اولدی اقدم ؟ ... ويا دفتريده مسجل .. فقره سی . عینات دفتريده موجودیته قارشیدر . مادامكه او قالمشدر . بو فقرهده طي ايدله لیدر ا دييورل . بوكا انجمنده اشتراك ايدیور دگی اقدم ؟

فؤاد بك (دیوانیه) - انقدم . مادهده ... هر نوع اوراقل صورتی ... دئیور . «صورتی» سی بوقه «صورتی» سی اولاجق ؟ رئیس - مساعده بو یوریکز فؤاد بك . اولو بو فقره نك طي طرفداری اولانلر لطفاً ل قالدیرسون :

طی قبول ایدمشدر .

نه تكلف بو یوریسوزكز فؤاد بك ائدی ؟ فؤاد بك (دیوانیه) - ... هر نوع اوراقل صورتی طلب وقرهنده صاحب امضایه ويا قاندرله ویاخود قانوناً اونلرك مقامنه قائم اولانلره وریلیر .. عیاره دوغريد . اقدم . بر تكلف بو قدر . رئیس - باشقه بر مطالعه واری اقدم ؟ مادهی قبول ایدنلر لطفاً الریق قالدیرسون :

قبول ایدمشدر .

ماده : ۴۴ كتاب عدلر دوسیه لرنده محفوظ اوراقی الدن چیقارمزلر آنجق برحكه قراری اوزریته اوراق محفوظه نك وریلسی لازم هلدیكی قدرهده منسوب اوله ناری حكه راستدن مصدق بر صورتی حفظ ایتك شرطیه نسخه اصلیهی موقتاً اعطا ایدیلیرلر . رئیس - بوماده انجمن وریلس برتمدینامه بو قدر . قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدمشدر .

ماده : ۴۵ كتاب عدلرک دارم لرنده محفوظ و مسجل اولیان هرورقه میوز نك صورتی طلب اولودقدله اول امرده ورقه مذکورده بك بر صورتی میوزت امضا ایتدیبره لرك حفظ ایدم لکن سوكره صورت مصدقی وره لرككدر .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك - بوماده منده ده منیك مروضام موجبه « و مسجل » گه نك حذف ایدلسی لازم طیر ظن ایدم .

آصف بك (ون) - ثابت طیبیر اقدم . اشتراك ایدییورلر . رئیس - ماده من و مسجل گه نك طي تكلف ایدییورلر . باشقه بر مطالعه واری اقدم ؟ بو طي ایه مادهی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدمشدر .

ماده : ۴۶ كتاب عدلرک دارم لرنده انظم ایدم جگري اوراقل لسان

قانون اساسی انجمنده حواله سی اکثریتده در .

اونلک انجمن آرقداشلر یزیدن بی انجمن ریسلرندن رجایده حکم بوسته ائنداسنده قانون اساسی انجمنی اعضا نك اتخای بالکرایکنتی شیبه اجرا ائمشدر . دیگر ششبه لر . هنوز قانون اساسی انجمنی اعضا سی انتخاب ایتکریته دارم مقام ریاسته برنیفاده بولوغامشدر . لطفاً انجمنی انتخاب ایدرلر وکندیلرته حوله ایدرلر . ایشه باشلارلر . اوراوه وارده

— اعیانه ریاستی مذکورده

رئیس - سوكره اقدم . عینی ماده حقنده هیئت اعیانن گلش درت دایه لایحه وارده . بریسی کفالت نظامنامه نك یدنجی ماده سی ایه ماده مذکورده ذیل ایدلش اولان قرات نظامه حقنده . ایکنجیسی آلامیا حکومتك قاضی خزت بو نولر نك دیورنمومیه عیایه دارسی واسطه سیله نك عیایه ده فروخی حقنده . اوچنجیسی ضرب و اخراجنه مآذونیت وریلریش بو زیلک لیرالقی مسکوکاه ضمیمه ده ارمیق میلیون لیرالقه قدر کوموش مسکوکات ضرب و اخراجنه مالیه نظراننك مآذونیتی حقنده . دردنجیسی آلامیا حکومتندن الهی آلی میلیون لیرالقی آوانس عقیده بر قسمنك مقابلنده اوراق قنده اخراجی حقنده در . وقتیه بوله قرارنامه ایه مجلس اعیانه کتشی اولان لایحاری اعاده ایدییورلر . بونلری بنه انجمنلرته حواله ایدییورلر . تدقیق ایدرلر . هیئت حلله کزه عرض ایدرلر .

ساسون ائدی (بنیاد) - عییا تکرار انجمنلرته کینسته لزوم واری ؟

رئیس - بعضی گه خطالری اوله یلیر . مضطه محرری بك ائندیدن رجایده مرز . کنسدیلری که چک اجناعتده بوراده تقریر بو یوردرلر . اگر ضمه اولاراق باشقه بر اکلشاق بوقه بوكا هیئت جللیه مطلع اولور . بلکه بعضی گه لره . رقدره خط ایدلش اولایلیر . ویه بنده کز بر آز فورقدم .

لرایع قانریه مذاکرانی

— قاپ عدل قرارنامسنگ ایتکی مذاکره سی

رئیس - اقدم . سرمد روزنامه من هدی . کتاب عدل قرارنامه سی مذاکره باشلا یورلر . ۴۳۵ عییا مادهده قالمشدر اقدم . لطفاً بر آز ده ا سبر بو یوریلرسه ده ا لایم ساعت . بیی بته قدر چایبیر بر قاج ماده چیقارش اولورلر . بو یورک بك ائدی :

ماده : ۴۳ كتاب عدلک دوسیه سنده موجود وادفتريده مسجل هر نوع اوراقل صورتی طلب وقرهنده صاحب امضایه ویا قاندرله ویاخود قانوناً اونلرك مقامنه قائم اولانلره وریلیر . بونلر دن قیری به اعطاسی رئیس حكه نك قرارتیه شتر قندم .

عدلیه ناظری نامه امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك - هیئت جللیه . عینات دفتريده طي قبول ایتش اولدی حته بوراده ک

اساسی ہیئتہ قبول ایدلرہ بونی آیریجہ رایہ وضع ایتمک لازم کلبہ . اسباب توحیدی ایضاح بووریکنز .

آرتین افندی ( حلب ) — ۶۰۵ نجی مادہده . مقاولات محررلی طرفندن رأساً تنظیم اولنان اوراق دواتر رسیمتدولتجه ساختک لکری ثابت اولمادجه موتوق و معمول بهدر دنیلیور . ۶۱۰ نجی مادہده خارجده تنظیم و کتاب عدله تصدیق ایستدیرین اوراق وسندامک محصرأ مضمونلرینک کیفیت اقرارله زرلزنده موضوع امضال و تاریخار و کتاب عدل طرفندن وضع ایلدین ماربخارک ساخته نیکی ثابت اولویجه بقدر معمول بهدر دنیلیمشدر . برسنده مقاولات محرری طرفندن رأساً تنظیم ایدیلیرسه ماقدین ، علاقهدارلر کلوب برشی اقرار ایدیلورلر مقاولات محرری ده اونلرک اقرارلرلی ضبط وزیرلی تمهر ایدیلور . بو معمول به و معتبردر دنیلیور . برسنده خارجده تنظیم ایدیلور . بونی تنظیم ایدنلر ، علاقهدارلر هر کیلرایسه اولنلر یته مقاولات محرری حضورینه کیلورلر ، مندرجای اقرار ایدیلورلر . مقاولات محرری ده ، کندینسک یا بدینی سند کی ، اومعامله مک حضورنده جریان ایدیلرکی خارجده تنظیم ایدیلن سندک زیرینه شرح وریبور . تصدیق ایدیلور . بو صورتله تنظیم ایدیلن سندله ، یعنی خارجده تنظیم ایدیلوبده مقاولات محررینک تصدیق ایدیلرکی سندله کندیسک ذاتار رأساً تنظیم ایلمش اولدینی سند آرسنده هر فرق قالیور ؟ بوفرق دوشونیورم ، طاشنیورم . بللی برشی کورمه بورم . شوقدر بفرق خاطریمه کیور : یعنی اولسه اولسه ، مقاولات محررینک تنظیم ایدیلرکی سند قانونیه موافق اولور ، خارجده تنظیم ایدیلن سند اولورکه احکام قانونیه موافق اولماز . ایشته بوسیدین دولای بونلرک آرسنده برتفریق یا ییلمق وریسنه ده زایده قوت ویرلک ایستلش . حال بوکه ، بر مقاولات محررینک قانونه عدم قوفندن ناشی تنظیم ایدیلرکی سندک قانونه مخالف اولماسی محتملدیر . بالعکس اولوبه بر طاقم دعوی و کیلیری وارد که اونلرک قانونه و وفورلی ده زایدهدر . اونلرک خارجده تنظیم ایدیلرکی سندرلی زیم مقاولات محررینک اک سرافرازی بیه تنظیم ایدیلرکی . بویه خارجده تنظیم ایدیلرکی سندرلرده بولور . بناء علیه قانونه مخالف اولق احبابی هر ایکی صورتده واقدر . کل کلمه که ، برسنده قانوناً ممنوع اولان احواله داتر اولدینی . یعنی اوسندک حاوی اولدینی عقد . قانوناً ممنوع اولمادینی و آسایش و انتظام عامینی اخلال ایلمه دیکی و آداب عمومییه مخالف دوشمه دیکی حالده مستبر اولماسی مسلم اولوب قانونه موافق اولماسی شرط قلدر ، یترکه انتظام عامینی . آسایش عمومییه اخلال ایتمه سین ، آداب عمومییه مفار دوشمه سین .

برده قانوناً منع ایلدن اولماسون ، مثلاً قومان اوینامق کی . بویه قانوناً ممنوع اولان رشیده تملق ایدرسه مقاولات محررلی رأساً اوخصوسه داتر هیچ رسد ، مقاولات تنظیم ایدیلرکی جهت خارجده تنظیم ایدیلوب لاجل تصدیق کلی سند حقیقده خاطره کله جک اولان فرق ده بوسورتله نتیجه درلشر . شو حالده بوجته دره فرق تشکیل ایتمه بور . بنده کنز بوندن دولای دیورم که : بو آتمش رسمی ماده بی آروحه تنظیمه حاجت یوق . یالکز آتمشنی ماده مک « رأساً تنظیم » کله نلندن سوکره « بیا خارجده تنظیم اولوب تصدیق ایدیلرکی سندات » عبارده بی ضم ایتمل و هیسنک احکامی برلشدیرمل . چونکه ، عرض ایدیلرکی کی هر ایکی نتیجهده ، وثوق اعتبارله برلشور . یعنی ، بو سندرلر

هر ایکی سده مقاولات محرری حضورنده جریان ایتمش اولان احواله حقیقده معتبر طوطیه جقدردر . حد ذاتنده نفس الامر به بو سندرلر مطاقمیدر ، دکلیدر ؟ اوراسی باشقه برمشدر . مقاولات محررینک رأساً تنظیم ایدیلرکی سندده نفس الامر به مطابق اولمایه ییلیر . مثلاً ایکی کشی مواضعه مقاولات محررینه برسنده یا بدیرمی ایستلر . شوله که : بر مدیون کندی مانی دایندن قاجیرمق ایستر . بریسی الله اولاشیر و دکاننده بولومان اتمه بی اک مال ایدر ودرکه : کل ، سنکله مقاولات محررینک حضورینه کیده لم . مقاولات محررینه شوله بر سند تنظیم ایدیلریم ، صورتده دکان سنک اولسون وین سنک نزدیکه اجیر اولیم ، اما حقیقته مال بخردیر و آرزنده اولیه ختی برسنده یا بلر ، مقاولات محررینه کیدرلر اووجهه سویلرلر . مقاولات محرری ده رأساً اولوبده برسنده یا بلر . مقاولات محررینک یا بدینی سند کندی حضورنده جریان ایدن احواله کوره موتوق و معتبردر . فقط نفس الامر به حقیقته مطابق اولماز . اما نفس الامر بشقه ، سند مندرجاتنک ظاهراً وثوقی باشقه شیدر . بو مک ایکیکی یکدیگرینه قارشدر ماملی . دملک که خارجده تنظیم و مقاولات محررینه تصدیق ایستدیرین سند حقیقده در میان ایدیلرکی مواضعه و سائر ادعای رأی رأی تنظیم ایدیلن سند حقیقده دره بان ایدیلرکی ، آرزنده هیچ رجعتله فرق قالمایور . سندرلرک نفس الامر به مطابق اولوب اولماسی قانونه مفار دوشوب دوشمه سی . کذلک قانونه موافق اولوب اولماسی ، بوی نوع سندرلی هر قیسه سبب اولماز . امور حقوقیه مدری عدل رحمن منیب مک — انتم ، کتاب عدل طرفندن برسنده رأساً تنظیم ایدیلرکی طرفین جابندن اوسندک تنظیم ایدیلرکی یالکز امضاسنک تصدیق ایچورک کتاب عدله ابراز ایدیلش اولماسی آرسنده مک عظیم فرق وارددر . کتاب عدل ، برسنده رأی تنظیم ایدیلرکی زمان اوسندک احتوا ایدیلرکی عقد ، طرفین جابندن کندی حضورنده نشا ایدیلر . اوعقد ، کندی حضورنده یا بلر . برمامانه بیه مک سده ربطی مقصودینه اویبع معامله سی . کتاب عدل حضورنده یا بلیر وبع ، او ماربخنده انعقاد ایدر . حال بوکه سند خارجده تنظیم ایدیلش بولورسه عقد ، کتاب عدل حضورینه کلردن اول طرفین آرسنده انعقاد ایتمشدر . یالکز کیفیت انعقاد کتاب عدل حضورنده سق ایدن اقرارله توثیق ایدیلش اولور . شو عقدک تاریخ وقوعی اعتبارله بویکی تنظیم آرسنده بویوک بفرق وارددر . معلوم طالیلر درکه کتاب عدل طرفندن رأی تنظیم ایدیلن سندامک ساخته لکری ثابت اولمادجه معمول به و موتوق اولاجقترینه داتر موضوع اولان قید ایله بز . بوعقد آرزنده انعقاد ایتمه دی ، کئی وقوع بولاجق بر انکار ، طرفین آرسنده یا بلش اولان مقاله نامه به قارشو در میان ایدیلرکی سق تأمین ایله دک . چونکه بو عقد ، کتاب عدل حضورنده عقد ایدیلرکی ، دنیله منز . زرا ، کتاب عدل اوعقدک انعقادینی تصدیق ایدیلور و رأساً تصدیق کیفیت بوکا دلالل ایدر . یالکز زیم بوکاتب عدل حضورنده یا بلجمنز عقد حقیقته معتبر اولماسون ، طرزنده یا بلجاق مقاله ، باشقهدر . اساساً شو عقدک کتاب عدل حضورنده اجرا ایدیلش اولدینی انکار ایدیلرکی . مکرکه اورایه کن آدملرک شخصلرینه و یاخود کتاب عدلک بویا بدیلرکی بیاننه بر ساخته مک ادعا ایدیلش اولسون . بو ادامه حکمه مائده سی حضورنده اصولاً ثابت اولسون . حال بوکه عقد ، طرفین آرسنده یا بلیریه اونک احتوا ایدیلرکی عقد ، برای تصدیق کتاب



ماده : ۵۳ کاتب عدلر اموال منقوله نك بيع و شرای و ایجار و استیجاری و رهن و ارتبائی و اعاره سی و ایداعی و هبه و وصیتی و بالرضا قسمی کی تصرفه متعلق مقاولات و سندات سائره سی تنظیم و بالتصديق ایدرلر .

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده : ۵۴ اموال غیر منقوله نك ایجار و استیجاریه متداثر مقوله نامه لر و استعراض محری ضبطنامه و سندات و سفر و قضاء محری راپورلری و حووله و سفورطه سندات کی اورا نك دخی تنظیم و بالتصديق کاتب عدلرک جمله وظا فندلر .

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

کاتب حیدر بك ( صاروخان ) — اقدم ، « ۵۵ » نجی ماده یی دیگر مطبوعدن اوقوبه جنم .

رئیس — اقدم ، بوماده اما نوئیدی اقدینك تقریرله انجمنه کیتشدی . بناه علیه انجمنك تدقیقاتی کوستریور ، مطبوعدر اوقوبه جنم .

ماده : ۵۵ کاتب عدلر علی العموم و کالتنامه ، کفالتنامه ، صلحنامه ، ابرنامه ، تحکیمنامه ، جمعیت و شرکت عادیه و تجاریه شرطنامه و مقاوله نامه لر ، تمديد مدت ، تزید ویا تزییل سرمایه ، تبدیل اعضا و عنوان ، محویل مکان ، اقاله عقود ، فسخ شرکت بیاننامه لر و انشآت و التزامات و مديانبات کی بالجله تمهیداته دأثر مقاوله نامه لر و حسن حاله و اعتبار مالیه و خصوصات سائره یه دأثر شهادتنامه و مضطهلر تنظیم و بالتصديق و اهل خبره راپورلری و کشفنامه و بالموم اوراق صورتلری و ترجمه لر و مؤسسات مالیه و تجاریه و اصناف دفترلری الحاصل الصحابك شکل رسمیت و برمك ایسته دکلری هر نوع اورا و سندات تصدیق ایدرلر .

رئیس — انجمن بوماده یی ، منظور طالیکز اولدینی وجهله ، ویریلن تمذیننامه اوزرینه یکیدن تدوین ایدلشدر . بر مطالعه و ارمی اقدم ؟ ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده : ۵۶ کاتب عدلر اخبارنامه ، پروتستونامه و پولیچه و سندات تجاریه نك عدم قبول ویا عدم تادیه سسته متعلق استفسارنامه و پروتستورلی و اشتکاه عن احکام محظره لر و سائر هر درلو اورا نك تبلیغاتی ایفا و بالموم اعلانات ممالاتی اجرا ایدرلر .

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده : ۵۷ کرک اشخاص و کرک دوائر رسمیه طرفندن برای محافظه ویا برحکک تأمین ایچون تودیع اولنه جنق قنود و اوراق و امانات سائره کی کاتب عدلر اخذ و حفظ ایدرک شرایط تودیع و اطاه سنی مین تنظیم ایده جکلری بیاننامه نك اصلی دوسیه سنده قالدق اوزره بر نسخه مصدقه سنی مودعه اعطا ایده جکلردر .

عیناً حفظی طلب اولان مودوعات مناسب بر حفظه یه قنون لارق صاحبی ايله کاتب عدل طرفندن تخیم اولدقدن صوکره معتبر بر باعهده

ایدیلیر .  
رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده : ۵۸ مودعک حال حیانتنده بر حکمه نك قراری اولدغه و وفائی حالنده ثبوت استحقاقته دأثر و نائق متبره ابراز اولدغه و دیه لر شرایط تودیع خارچنده هیچ کیمسه ویرله من .

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

ماده : ۵۹ کاتب عدلر طرفندن اداره و تمهیلری کندیلرینه ترک و تودیع ایدیلن منقولات و غیر منقولانک اوصاف و اشکال خارجه لر ايله جنس و قیمت و مقدار لر یی مین و شرایط تودیع و طرز تمیه سی حقتنده صراحت کایه یی و مودعک امضا و مهر ذابیتسی حاوی ایکی قطعه بیاننامه تنظیم و اشبو قانونک احکام عمومیه سی دأثر سنده رئیس محکمه طرفندن تصدیق دفار مخصوصه سینه قید ایدلکدن صوکره بر نسخه سی دوسیه سنده حفظ و دیگر کی صاحبنه اعطا اولور . کاتب عدلر بیاننامه ده مسطور شرایط خارجه چی قامازلر . شو قدر که اموال ویا املاک مودوعه نك حسب الاجاب باشقه صورته تمیه و ادار سته لزوم کورلدیکی تقدیرده اموال مذ کوره صاحبی کیتدین در حال خبردار ایدیلیر و آلته جنق مأذونیت تحریریه دأثر سنده ایضی معامله اولولور .

رئیس — اقدم ، ماده ده کی « رئیس محکمه طرفندن تصدیق فقره سندن صوکره بر « و » علاوه ایدیلرک « و دفاتر مخصوصه سینه قید ایدلکدن صوکره ... » صورتیله اولاجق بر « و » دوشمش ، علاوه ایدیلور .

ماده یی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشدر .

کاتب حیدر بك ( صاروخان ) — اقدم ، « ۶۰ » نجی ماده یی دیگر مطبوعدن اوقوبوروم .

رئیس — ماده حقتنده آرتین اقدینك ، پشینا ویرلش ، تعدیلنامه سی واردر . ماده یی اوقوبیکز :

ماده : ۶۰ کاتب عدل طرفندن اشبو قانون ايله تعیین ایدیلن شرایط و قواعد توفیقاً رأساً تنظیم و اعطا ایدیلن اوراق و مقاولات و سندات سائره بالموم محاکم و دوائر رسمیه دولتجه ساخته لکلری ثابت اولدغه موثوق و معمول هدر .

آرتین اقدنی ( حلب ) — مساعدده بوورورسه کنز ...

رئیس — اولا بوکا دأثر اولان تقریر یکیزی اوقوبه لم . صوکره ایضاحات ویرر سکز .

ریاست جلیله

« ۶۰ » و « ۶۱ » نجی ماده لرک توحیدنی تکلیف ایدهرم .  
حلب میون  
آرتین

رئیس — « ۶۰ » و « ۶۱ » نجی ماده لرک توحیدنی تکلیف ایدهرم ، دیورلر . « ۶۱ » نجی ذاتاً منظور طایرلی اولیور ، توحید

ثابت اولمادىقە مەمۇل بەدىر ، دىنلەش اولمىسا ئىدى ، بىلكە امانوئىلىدى  
 اقتدىنك و مىدىر بك اقتدىنك سويىلەنرى سبب تفرىق شوپىلەجە  
 قبول اولونايلىرىدى . فقط ، مادامكە بو ۶۹۵ ، نىجى ماددەدە طرفىنك  
 وقوع بولان اقرارىدە مەتبۇر ، دىليور . يەنى ماقولات محررى ،  
 اونلر ك اقرارىنك دەدە حضورىدە وقوع بولدىنى تصدىق ايدىيور  
 و ساختەلىكى اثبات اولونادىقە مەمۇلە بو طوتىلەجقدر . بونك ، راساً  
 تنظيم ايندىكى سندن برفوق قالماز . مرض ايدىكەم كى حقيقت مەشلە  
 باشقەدر ، سندانك مىندرج اولدىنى احوالك حريان ايتش اولمىسى  
 باشقەدر . ماقولات محررىنك راساً تنظيم ايله حكى سند حقتەدە  
 مواضع ادماسى درميان ايدىلە بيلير . ماقولات محررى حضورىدە ،  
 طرفىنك بر عقد حقتەدە وقوع بولان اقرارى ايله اونك حضورىدە  
 « شمدى بن شومالى فالانە صاندم ، اوده قبول ايدىم ، ديمى آرمەندە  
 نە فرق وارد ؟ برىستە انشا دىيورل ، دىكرىنە اقرار دىيورل ،  
 دكى اقمى ؟ اقرار ، وقوعە كلان انشاي اخباردن عبارت اولدىقتن  
 عين انشا حكمتەدەر . امر تعريف ... كشى اقرارىلە الزام ايدىير .  
 اوندەكى اقرار ايله برىي انشا آرمەندە برفوق يوقدر . بوستند ،  
 يالكر حجت ملزمەدر . يەنى كىفيت ماقولات محررى حضورىدە بو صورتلە  
 حريان اتمەشدر ؛ دىلەنن اما ، اساساً كاذب دە اولە بيلير . هرايكىسى  
 حقتەدە حكمتەدە كذب ادما سندن بولونە بيليرلر .

امور حقوقىە مديرى عبدالرحمن منيب بك — اقمى ، ساختەلىكى  
 ثابت اولمادىقە مەرىمەتت اولمىسى لازەم كلن خصوصات ، يالكر مأمور  
 رسى اولان كاتب عدل طرفندن سبق ايتش اولان اقوال واقفالدر .  
 كاتب عدل نە ياپار ؟ سندن كندى تنظيم ايدركە بوستندى بن يازدم ،  
 دىككدر . بو ، كاتب عدلە اضافە ايدىلە جك برفقندر . بو فەلك عدم  
 وقوعى ادما ايدىلەن . يالكر بو فەلك ساختەلىكى ادما ايدىيور .  
 بو صورتلە راساً ساختەلىكى ثابت اولونجىبە قدر ، اوراقك  
 ساختەلىكى ادما ايدىلە بىلكەم ايجون موقوف و مەمۇلە بو اولمىسى  
 لازمدر . خارجدە تنظيم ايدىلش اولان بوستند ، كاتب عدلە كلدىكى  
 وقت نە ياپار ؟ اولاً بو قاولە اولجە كىمىش اولان بعضى ماددە تصريح  
 ايدىلدىكى اوزرە كاتب عدل ، سند زىربنە وضع امضا ايدىلە جك اولان  
 آدمرك هويتارى حقتەدە هر دولو تحقيقاتى ايفان ايدرك حقيقتە امضا  
 صاحبلىك اوامىنك ماندا اولدىنى آدمرك اولدىنى حقتەدە قناعت نامە  
 حاصل اتمك مجبوردر . بو قناعتى حصولە كىتيرمك ايجون اعجاب ايدىرە  
 معرف دىككەر و اونكلە آكتفا ايتك ايتە مەزە ، قناعتك توشيق ايجون ،  
 يەن توكليف ايدە بيلير . خلاصە ، امضا بىدئرفى لىحقىقە ، امضارك كىمك اولدىقتە  
 قناعت حاصل ايتككدن سوكرە امضاي تصدىق ايدىر . تصدىق ايتدىكى زمان  
 كاتب عدل دىيوركە : شو امضا شو آدمكدر ، فالانك امضاسيدىر . بو  
 كاتب عدلدىن صادر اولان برقولدر . بونك دە ساختەلىكى ثابت اولمادىقە مەتبۇر  
 و موقوف عدايدىلى لازم كلىر . كاتب عدل دە هارشى سويىلە بو : طرفىن نىم  
 حضورىە كلدى ، بوستند زىرندەكى امضاي ايله سندنك مىندرج اقرار  
 ايتدى ، دىيور . فانب عدلك تصدىق اعتبارلە طرفىنك كندى حضورىدە  
 كندىلرندن بر اقرار صادر اولدى ، دىبە واقع اولان قولىدە كندلك  
 ساختەلىكى ثابت اولمادىقە محقق عد ايدىلك لازم كلن برقولدر . بونك  
 خارچىسندە نە قاليور ؟ طرفىن عىجا بولودە بر اقراردە بولمقە برابر  
 وقتلە بىنلرندە بولە بر عقد باعشلىرى ، باعماشلىرى ؟ كاتب عدل

اونك حقتەدە تحقيقات باعماز ، برشودە سويىلەن . يالكر كاتب عدلك  
 سويىلە دىكى ، بو طرفىن نىم حضورىدە بولە بر اقراردە بولوندى دن  
 عبارتدر . استناد ايتش اولدىنى عدلك اساساً انقاد ايجە دىكى ، اونك مواضع  
 اولوب اولمادىنى حقتەدە كاتب عدلك بر تحقيقاتى بولونماق و كندىسندن  
 بو بايدە بر قول صادر اولماق اعتبارلە اونى دىكرلرى درجە سندنە  
 وقوتدە عدايتك قابل دكلدر . ايشتە راساً تنظيم ايدىلن سندات  
 حقتەدەكى قاعدە ايله خارجدە تنظيم ايدىلوب كاتب عدل طرفندن  
 تصدىق ايدىلش اولان سندات آرمەندەكى قاعدە ايله وضع ايدىلش  
 اولان فرق ، بو اساسە مستددر . بو اعتبارلە هرايكى مادەمك عينا  
 قبول ايدىلەنسى هيئت جليلەدن رجا ايدىم .

آرتىن اقمى ( حلب ) — بو كاتب عدلك راساً تنظيم ايدىكى  
 سندات حقتەدە مواضع درميان ايدىلە بيليرى ، ايدىلەنمى ؟  
 امور حقوقىە مديرى عبدالرحمن منيب بك — كاتب عدل طرفندن  
 راساً تنظيم ايدىلن سندنە ، ايكى طرف نىم حضورىدە شوپىلە برىع  
 مەاملەسى بايدى ، دىيور .

آرتىن اقمى ( حلب ) — بونى سويىلە بو ؟  
 امور حقوقىە مديرى عبدالرحمن منيب بك — اوت ، بونى  
 سويىلە بو . بيع مەاملەسى بايدى ، دىيور . بىنە عليه بيع مەاملەسى ؛  
 حقيقتە كاتب عدلك حضورىدە ، شوپىلە بر عقد بايدى ؛ دىبە اقرار  
 ايدىلرسە و سندنە درج ايدىيورسە آرتق شو مەاملەمك خلاق ادما  
 ايدىلەنمى . يالكر ساختەلىكى ادما ايدىلە بيلير .

آرتىن اقمى ( حلب ) — فلان شوپىلە بر عقد بايدى ؛ درلرسە .  
 فؤاد بك ( دىوانى ) — اقرارندە كاذب اولدىنى ادما ايدىر .  
 ريس — رجا ايدىم اقمى ، بونى ضبط ناصل طوتسون .

آرتىن اقمى ( حلب ) — نەدر اقمى ؟  
 امور حقوقىە مديرى عبدالرحمن منيب بك — اكر بر اقرار  
 سبق ايتشە ، نىم حضورىدە بولە بر اقرار سبق ايتش ؛ دىيور و اقرارى  
 واقادەسى ، ساختەلىكى ثابت اولمادىقە موقوف و مەمۇلە بو اولور . كاتب  
 عدل حضورىدە بر عقد انشا ايدىليرسە كاتب عدل نىم حضورىدە بولە  
 بر عقد انشا ايدىلدى ؛ دىيور و واقادەسى ساختەلىكى ثابت اولمادىقە موقوف  
 و مەمۇلە بو اولور . يەنى كاتب عدل طرفندن صادر اولان قول نامە ايسە  
 او قولك خلاقى ادما ايدىلەنمى . قاعدە قانونبە بو درى و يوايكى ماددە  
 شو نظرىبە و عرض ايتش اولدىن مىشرو حانە موافق صورتدە يازلىشدر .  
 بونك ايجون عينا قبولى حقتەدە رجاى تكرر ايدىم .

ريس — اقمى ، ۶۹۵ نىجى مادە ايله ۶۹۱ نىجى مادەمك توحيدى  
 ايتىيورلر و ايضاحات و برر كن ايضاحلرى هرايكى مادەدە تەشميل ايدىيورلر .

آرتىن اقمى ( حلب ) — تفرىق ايدىيورلر ، برىنە دوازده قوت  
 و رىيورلر . حال بو كە ، طيسى اولەددر .

ريس — ۶۹۵ و ۶۹۱ نىجى مادەمك توحيدى تكلفته دائر  
 ايجمنجە بر مطالعە وارمى اقمى ؟

آصف بك ( وان ) — اقمى ، هرايكى مادە آرمەندەكى فرقار  
 ظاهر و دىبىلير . نتيجهدە ، حكم اعتبار بايدە ، عظيم فرقار وارد .  
 كرك مأمور بك اقمى ، كرك امانوئىلىدى اقمى و كرك فؤاد بك  
 اقمى بولرى ايضاح ايتىدلىر . اساساً مادەلرەكى تصديلاتدە  
 امانوئىلىدى اقتدىنك هيئت همويە جە نظر اعتبارە آلان تهررىرى

عدله کورتوله جک اولورسه اساساً بویه برعدک واقع اولادینی ،  
 پینارنده سبق ایتمدی کی کاتب عدل حضورنده سبق الیهن افرارک صرف  
 مواضعه جریان اولورکی ادعای قابل استماع برادادر. بوراده ساختلکی  
 ثابت اولادنی. موثوق عد اولونامی لاره کلن نقطه، بر طرفدن اوسند  
 زیرنه وضع ایدلش اولان امضارک طابدی نیفتی ، دیگر طرفدن  
 کاتب عدل حضورنده ، زم آرازنده بویه برعد سبقت ایتمشدر ؛  
 طرزنده سبق ایدن اقراردر . فقط ضعیف عدک نقادی مسئله سنک عکسی ،  
 ادعا و اثباتده ایدله بیلیر. بو اعتبارله ایکسی آراسنده مهم برفرق واردر  
 وایکی ماده تنظیمیه مسئله ک آری آری یارلاسنده کی خدمتده بودر .  
 اما توکلیدی افندی ( آیدین ) - اقدم ، بنده کز « ۶۱ » نجی  
 ماده حقنده برقریر قهید یلهدم . بو تمدینامه ک اسباب موجبه سی ده  
 شیمدی مدیر ک افندی طرفدن ایضاح بویوریلان اسبابدر . یعنی  
 مقاولات محرر لکنندن رأساً تنظیم ایدلش اولان اوراق ایله یالکز  
 امضا و تاریخی تصدیق ایدلش اولان اوراق آراسنده بویوک برفرق  
 واردر . اگر بویه برفرق اساسی اولماسه بدی اووقت بوتون مالک  
 اوراق رسمیه به متذکر اولان قوانینده بویکی صورت تنظیمدن باشقه  
 بحث ایدله به جکدی. رأساً تنظیم ایدله جک اوراقده قدر مشقت و مشکلات  
 اختیار اولدنی ایضاحه حاجت یوقدر و مواد سابقه بونی کوستریور .  
 یالکز ، امضا و تاریخک تصدیق ایدلش اولماسی ، معامله به موثوقیت  
 و رسمیت و رسمه کافی دکلددر . اوت ، بویورده قاری کی ، خارجه  
 تنظیم ایدلش اولان بر مقاله نامه ده کوزل یازیلایلیر ، فقط خارجه  
 تنظیم ایدلش اولان بر مقاله نامه ده ی طرفاه ، ده عادلانه یازلش  
 اولاماز . مثلاً ، اساس عقد مقاولات محرر لکننده جدیدته اقرار  
 و ایضاح ایدیلور . مقاولات محرری ، طرفینک ، بیاناته واقف اولور ،  
 سوکره اونی کندیسی یازار . بونده آرتق حیل و خدعه تصور  
 ایدله من . مع مافی خارجه تنظیم ایدلش اولان اوراقده ایسه باشقه  
 محاذیره اولمه برابر جالب دقت کورله من بر قطنی عرض ایدیم :  
 گله ک جه ساقه و یاخود جه متساقبه ربط ایدله بیه جک  
 بر برده استعمال و وضعی او ورقه منی خارجه تنظیم ایدن  
 بر شخصک ید اقتدارنده دکلددر ؛ تام موثوقیتی ، آتیق مقاولات  
 محررینک الندن چیقان سنده بویولایلیز . قانون ، مقاولات محرر لکنندن  
 رأساً تنظیم ایدلش اولان اوراقه بویوک بر قیمت ، بویوک برفوت بخش  
 ایتمشدر . بویه رأساً تنظیم ایدلش اولان بر سنده متنده وقوعی  
 ذکر و بیان ایدیلن خصوصات حقنده ، خلافته ادعا ایدله من وحی  
 چین تکلفی بیه جاز دکلددر . حضور حا کده کی اقرارک نفوقی و ارسه ،  
 مقاولات محرر لکنی حضورنده واقع اولور بده رأساً تنظیم ایدلش بر سنده  
 ربط ایدلش اولان اقرارده عینی قوی حازدر . بنه علیه اویله  
 بر سنده حکمدن سقوط ایتمسی آتیق ساخته لکنک ثابت اولماسه موثوقدر .  
 کلام امضا و تاریخی تصدیق ایدلش اولان سنداته ؛ بونلرک امضای ده ،  
 تاریخی ده موثوقدر . آتیق مندرجاتری نه رسمیدر ، نه ده موثوقدر .  
 نه کیم بر عهده حضورنده بر سنده طابدن دولای مدعی علیه اولان  
 کیسه اقرارین و اوافرارک تاریخی تصدیق ایله دیکنده اوسندک حالی  
 نه ایسه ، مقاولات محررندن مندرجاتی تصدیق ایدله بویوده امضای  
 و تاریخی تصدیق ایدلش اولان سندک حالی ده عیندر . بنه علیه اوسندله  
 مدیون اولان کیسه اقرارنده کاتب اولدنی ادعا ایدله بیلیر و اوسندک

خلافی اثبات ایتمک سلاحتدار دور اوسندک ساخته لکنی اثباته لزوم یوقدر .  
 عکسی اثبات ایتمدی کی علیهنده کی دعواند راثت ایدله جکدر .  
 ایشته بنده کز کده تمدینامه من بر قطنی ایضاح بیجون بر لشددره  
 مقاولات محرر لکنندن امضای و تاریخی تصدیق ایدلش اولان  
 سندلرک رسمیت و موثوقیتک یالکز امضا و تاریخی منحصراً اولاجنک  
 « ۶۱ » نجی ماده به علاوه سی تکلیف ایدلشددر .  
 فؤد ک ( دیوانسه ) - بنده کز ، ظن ایدیورم که اورنده  
 اختلافی مستلزم برشی یوقدر . بویکی ماده ک آری آری یازلش  
 اولمالرینک مختلف اسبابی واردر . او اسبابک بر قطنی ، اسباب اصلیه در .  
 بونلرده ؛ سندلرک شکل تنظیمه نفس الامر ده جیه موافقت بر مستنددر .  
 بو ماده به آتیق اسباب موجب اولایلیر . اصل سبب اضاتی . ظن ایدیورم که ،  
 برنجی مناقشه اولیور . اوده شویکی ماده ک شویکی شکله تنظیم  
 اولومان هر سنده وریکی آری آری قوتلدر . کاتب عدلک بالذات  
 تنظیم ایدله کی سند ، بر طاق امتیازاتی حازدر . بو امتیازات حقننده  
 عرض ایتمدیکی اسباب اصلیه دن دولای ، یک محقد و حقیقته کاتب  
 عدلک سبب تشکیلده بودر . یعنی کاتب عدلک نوتون و ظیفه سی  
 کندی حضورنده جریان ایدن عقودی توثیق ایتمک ، اولنده بر شکل رسمی  
 و رسمکدر . بو صفتله کاتب عدلک ، حا کدر . بوتون محاکمات کندی حضورنده  
 جریان ایدر ، اونلری دیگر و مهر رسمی ایله و تاقی رسمیه افرای  
 ایدر . بوشکلده ویره جکی سند ، بوقانونک دیگر ماده لرنده ایضاح  
 ایدلایکی وجهه ، دوغری بدن دوغری به قابل اجراءدر ، اجرا مأمورینه  
 کیدیلیر و اوسندک احتوا ایتمدیکی صریح مسائلده دوغری دن دوغری به  
 اجرا ایدیلیر . حال بویه ؛ خارجه کی سند ، یعنی خارجه تنظیم  
 اولونوب کاتب عدله تصدیق ایدیلرین سندک کاتب عدل حضورنده  
 صورت قطعیه تطابق ایدن جهتی ، سندک امضاسندن عبارتدر .  
 بو اضاتی وضع ایدنر بلطبع ایلریده حضور حا کده بو اضاتی  
 وضع ایتمکدگی ادعا ایدله مندر . فقط ، متن سندده هر دولو  
 تصرفاتی ادعا ایدله بیلیر . فقط بوسند ، بوس بوتون حکمدن ساقه  
 ایدیورمی ؛ خار ، ایدله یور . بو « اقرار بالکتابه » نوعندن  
 برشی قالیور . یعنی شویکیک آره سنده کی فرق ، برنجیسی ، طرفین  
 عاقدینک اقرار بالکتابه سیله ؛ ایکنجیسی ، طرفین عاقدینک حضور  
 حا کده کی اقرار ایدر که اوکا حکم ترتب ایدر . « اقرار بالکتابه » ایسه  
 طبیعیدر که حضور حا کده آریجه محل مناقشه اوله بیلیر و بده بزه  
 بر شیه وریور . اصول محاکمه حقوقیه منزه مقاله حقننده کی بر ماده سی  
 تعدیل ایتمشک و بونک آره سنده جوق زمان کیمه مشدر . اگر ،  
 آرتین افندی حضرتاری اوماده ک اوندن اول اولمی و بوماده ک  
 اونی تعدیل ایدله یلمسی احوالی دریش ایدیورلرسه ، بنده کز ظن  
 ایدیورم که ، شوخارجه تنظیم اولونوب تصدیق ایدیلن ماده حقننده کی  
 ذهابری دوغری اولوق کرک . شوخالده خارجه تنظیم ایدیلن اوراقک  
 متندن صفت رسمیه یی جیفارده قدن سوکره به اصول محاکمه حقوقیه قانونی  
 موجبه جی طرفینک اقرار بالکتابه لری اولوق قوتی محافظه ایدر .  
 بنه علیه ، اورنده موجب اختلاف و اشتباه برشی قالاز .  
 آرتین افندی ( حلب ) - اگر بو « ۶۱ » نجی ماده ده « سندلرک  
 منحصراً مضمونلرینک کیفیت اقراری » دینه سندلرک مندرجاتده  
 طرفینک وقوع بولان اقراری ده متبر طوتولش و ساخته لکی

رئيس - اما تو لیدی افسندك بو ۶۹۵ نجی ماده حقنده وردیكي تعبدینامه منظر اعتراره آلا نذر لطفاً ال قالدیرسون :  
نظر اعتراره آلا یانذر لطفاً ال قالدیرسون :  
نظر اعتراره آلتامدی .  
ماده ری ا بکزه عرض ایدییوروم . ماده بی قبول ایدنذر لطفاً ال قالدیرسون :  
ماده قبول ایدلشدر .

۱۳۳۳ سنسی مالیر بودوم . سنك معیناری تحت معلوم آناهه هائکرله معارنت نقره فصله بوز میبیرره فرورسه علاوه سنسی مقنره کی ۲۹ قانونه تانی ۱۳۳۴ تاریخنی قانونك برنجی ماده سنره محرر فصل نورمور سنك لعلیمی مقنره لومر قانونی

رئيس - انقدم . یکبارده هیئت جلیله دن منسز افراد مائله رینه تخصص اندله جک معاشات حقنده بر قانون لامحسی چقمشدی . بو قانون لامحسی ده بوجه نك تخصصات تضمینه قانونیدر . حکومتجه هر ناصله بوجه نك بوکا مستند اولان فصله ۳۶۸ رقی قونیه حق برده . ظن ایدهرم ، ۴۰۰ رقی قونیلش . حال بوکه ۴۰۰ رقیه رفنده بوله بر پاره اولمادینی ایچون طیبی دیوان محاسبانجه ، وزه معامله سنده بولونیه نامشدی . حکومت بوک تصحیحینی متضمن بر لایحه قانونیه ویرمش و هیئت جلیله کزده بونی موازنه ماله انجمنته تودیع امله مشدی . موازنه ماله انجمنی تدقیق انجش ، فی الحقیقه بو سهوی کوربیور و لایحه قانونیه نك قبولنی هیئت جلیله تکلف ایدییور . تنسیب بو یورر سه کز موضوع اک اهنی اعترابه مذاکره ایدلم و قانونی چقاروب کوندرلم . لطفاً لایحه قانونینی او قور میسکر انقدم ؟

ماده : ۱ اوج بوز اوج سنسی ماله بوجه سنك معنلری تحت سلاحه آتانه مائله ره معاونت قنده فصله بوز میلیون عرض . علاوه سنسی حقنده کی ۲۹ کاون تانی ۱۳۳۴ تاریخنی قانونك برنجی ماده سنده مندرج فصل نورموسی اوتوز اتی اوله رقی تصحیح ایدلشدر .

رئيس - ماده بی قبول ایدنذر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً عرضی الاحرارده .  
ماده : ۳ اشبو قانونك اجرا سنه ماله نانری ماوردور .

رئيس - هیئت عمومی سنسی ده رأیکزه عرض ایدییوروم ، قبول ایدنذر لطفاً ال قالدیرسون :  
قبول ایدلشدر .  
انجمنك مضطه سنسی ده ضبطه درج اوله حقندر .

موازة ماله انجیمی مضطه سی  
اشبو لایحه قانونیه نك بالقبول هیئت عمومیه قدیمی انجمنجه قرار کور اولمشدر .  
۷ شباط ۱۳۳۴  
معدراس محمد صبری حدی سمنهون علی جان حامد ساسون  
اورامه وارده

- تکلیف قانونی بو رسمی  
رئيس - صورکه نیکده معونی عی الدین ک افندك :  
بر ماوردور . بولوندینی محله اسلاف زمانندن ضحان اوله رقی کندی  
زمان اداره سنه مدور انشآت و تصیریاتی ا کال ایه مکلف اولوب

یکیدن کف مالتق ایش آجه سنك منع ایدلسته دائر بر تکلیف قانونی لری وار . بوک بر ماده قانونیه ایه اداره ولایات قانونیه علاوه سنسی تکلیف ایدییورلر و اسباب موجهه در میان ایه بوزلر . نظامنامه داخلی موجهه لایحه انجمنته تودیع ایدییوروز . حقیقه شایان نظر بر تکلیفندر . ( دوغری صداری )  
لواج قانونیه مذاکرانی

- تعیین اسمی ایدر رأیه قرینوده امنیت صندوقك ۱۳۳۴ سنسی بودور قانونی بو رسمك تقرر آراسی  
رئيس - امنیت صندوقی بوجه سنسی تعیین اسمی ایه رأیکزه عرض اغشك . ۱۵۴ ذات رأه اشترک انجش . اکثریت مطلقه مزه نظرأ معامله نامندر . و ۱۵۴ ذاته لهدر ای ویرمشلور . بناء علیه امنیت صندوقی بوجه سنسی ۱۵۴ رای ایه قبول ایدلشدر .  
روزنامه بی عرض ایدییوروم :

کومروک لایحه قانونیه سی منع احتکار قرارنامه سی ، ژاندارمه قرارنامه سی کبی بعضی لواجموز واردر . فقط بن جمه اولدینی ایچون توزیع ایدللمه ، بکندر . ان شاهام اولری ده یازار ارسنی روزنامه سنه وضع ایدموز . بو کونکی روزنامه مزدن بقیه قالن مواد ایه جمه ایرتسی کونی بر متاد اجتماع ایتک اوزره جلسه ختام ویرییوروم .

ختم مذاکرات

دفعه ۲۵  
ساعت ۵

[ امنیت صندوقك ۱۳۳۴ سنسی بوجه قانونی لایحه سنك تعیین اسمی ایه رأیه وضعی ]

- قدل ایدنرک اساسی :
- آرتین افندی (حلب) آصف ک (وان) آقاه غلی احمد ک (قره حصار صاحب) آغوب خرقان افندی (مرعش) آمانتاس افندی (ازمیت) آناسیاس افندی (نیکده) ابراهم افندی (کوتاهه) ابراهم فوزی افندی (موصل) ابوالعلا ک (نیکده) احسان ک (ماردین) احمد افندی (حلب) احمد نهم ک (بصره) اسباب ک (قسطنونی) اماتومل قره صو افندی (استانبول) اما تو لیدی افندی (آدین) امیر حارس ک (حللستان) امین عبدالهادی افندی (نابلس) اور قانده بی افندی (استانبول) اوننک احسان افندی (ازمیر) بدیع المیزد ک (شام) تحسین رضا ک (توقاد) توفیق ک (بنداد) توفیق ک (قونیه) توفیق الممال ک (کرک) توفیق حماد افندی (نابلس) زروت ک (طرزون) حاجی سعید افندی (سلیمانیه) حاجی سمد افندی (صمووره الزریز) حاجی طیب افندی (آقره) حاجی مصطفی افندی (عتتاب) حافظ امین افندی (ایج ایل) حافظ رشدی ک (ازمیت) حافظ ضنا افندی (ارضروم) حافظ محمد ک (طرزون) حالت ک (ارزنجان) حامد ک (حلب) حسن رضا پاشا (حدیده) حسن سزانی ک (جل رکت) حسن فهی ک (کوشخانه) حسن لامع افندی (بتلیس) حفلی ک (حدیده) حق الهامی ک (حدیده) حلی ک (بصره) حدی ک (قونیه) حمداله امین پاشا (آنضالیه) حیدر ک (ساروخان) داود یوسفانی افندی (موصل) دو قور قاضل رقی ک (کنفری) دو قور حاسم ک (آناسیه) دیرقان پارسامیان افندی (سیواس) دیمتراک فیطر افندی (کیلیولی) راقب افندی (ارضروم) راسم ک

و مأمور بک افندیبنک انجمن حضورنده کی بیاناتی اوزرینه تنظیم ایدلشد. بنا علیه هراییک ماده نك عیناً قبولی رجا ایدیوروز.

رئیس - ذات طالعکرتک تعدیلامه کنز ۶۱۵ نجی ماده به مأمور. آر تین افندی حضرتلری ، ۶۰۵ و ۶۱۵ نجی ماده لک توجیدی تکلیف ایدیوروز. بومدیبنامه فی نظر اعتباره آلا نر لطفاً ال قالدیرسون: نظر اعتباره آلامدی .

۶۰۵ نجی ماده حقنده باشقه بر مطالعه وارمی اقدم ؟ بومادی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشد .

رئیس - ۶۱۵ نجی ماده وده اوقوبیکز :

ماده : ۶۱ خارجه بانتظام کاتب عدله تصدیق ایدرین اوراق وسندتک منحصرأ مضمونلرینک کیفیت قراری الله زیرینه موضوع امضال وکاتب عدل طرفندن وضع ایدیلن تاریخنر ساخته لکی ثابت اولدجه معمول هیدر .

رئیس - امانولیدی افندیبنک قرر لر خیده اوقوبیکز :

دبست حلیه

۶۱۵ نجی ماده به فقره آیه نك علاوه سیله تعدیلاً قبول ایدلمسی تکلیف ایدرم :

« اوراق مذکور ه نکر سمیت وموثوقتی امضا وتاریخنه منحصر دره ایدین معمول امانولیدی

امانولیدی افندی ( آیدن ) - آر تین افندیبنک ، بر قطعه ده حقاری وار ایدی ، یعنی بوماده لک صورت تنظیملرته پانله حق اولورسه رأساً تنظیم ایدلش اولان اوراق رسمیه الله مساوات محرر لری طرفندن تصدیق ایدلش اولان اوراق آره سنده هیچ فرقی یوق کی اولور. مع دقه مدیر بک افندی ایله انجمن مضطه محرری بک افندیبنک بیان بووردقلری وجهه یواکی اوراق آره سنده بو بک برفرق واردر . بنا علیه ۶۱۵ نجی ماده سنک مضمونی حقنده محرر اولان سوز لر طی ایدلهرک موثوبت و رسمیتک پالکز امضا وتاریخنه منحصر اولدیلنک ایضاح ایدلمسی اقتضا ایدر مطالعه سنده م. امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک - دین عرض ایدیکم وجهه ، خارجه تنظیم ایدیلوب کاتب عدلره تصدیق ایدیر لک اوزره ابراز ایدلش اولان اوراقک طرفین جانیبندن اولا مضمونلری اقرار ایدیلیر. بز آرمزده بویه رورقه بایق وزیرینه ده شو امضالری وضع ایدنک ، دبیلر . شه اقرارک صادر اولدیلنی وو امضالک اولنره مایه اولدیلنی کاتب عدل تصدیق ایدیور . دین بده عرض ایدیکم کی کاتب عدل طرفندن تصدیق ایدیلن هر معامله ، یعنی کاتب عدلندن صادر اولش اولان قول غیر واقصدیر ، دبیله من. غیر واقصدیر ، دبیک اونک ساخته لکنی ادعا ایتمکدر . یعنی کاتب عدل اونک ساخته لکنی ، حقیق اولان واسلی بولونغان بر شیشی سوبله مشدر . مادامک کاتب عدل ، بنم حضور مده بویه بر اقرار اولدی ، دیور . بویه بر اقرار اولادیلنی ادعاسنی قبول ایتمک ، کاتب عدلک بیسانته ساخته ک اسناد ایتمک ، دبیکدر . او اعتبارله بونی ده ماده به علاوه ایدرک شو کیفیت اقرار کرده آتقی ساخته لکی ادعا ایدیله کنی انجمن نظر اعتباره

آلهرق اوراه درج وعلاوه ایتمکدر . بوده غایت موافقدیر . بونک خذقی ماده به بر تضاتی احتوا ایدر و امانولیدی افندی حضرتلرینک بک کورل تخیر بووردقلری کی بو مسئلهه بلکه بعضی قانونلر ده بعضی صراحت بوقسه ده اوزون اوزادی به علمای حقوق پیننده مناقشه ل جریان ایتمش ونهایت بو ، قبول مایه مظهر اولمشدر . بزم قابو خزوه بو مسئله نك درج ایدلش اولماسله ذاتاً مصدق اولان بر مسئله حقوقه نك قانونه درخندن باشقه یاپلش بر معامله بو قدر . بنا علیه بوکا دایر بر اعتراضلری واقع اولامه حقیق و او اعتبارله بوکا اعتراض بو بوره حقدنی ظن ایتمه بوم .

آسف بک ( وان ) - ۶۱۵ نجی ماده حقنده امانولیدی افندی حضرتلرینک قرر لرینک هیئت عمومیه به نظر اعتباره آلامسی اوزرینه انجمنده مذاکره سی انا سننده ، مضمونلرینک کیفیت اقرار ایله ساخته لکی ثابت اولونجه به قدر معمول به اولاسی کفتی ، موثوق ومعمول هیدر ، قدر لرنک علاوه سی ، مأمور بک افندیبنک تکلفلری اوزرینه اولش و انجمنده قبول ایدلشد . ذاتاً قطعه نظر لر خیده هیئت حلله ده ایضاح ایدیلیر . انجمنده اساساً اونق قبول ایتمشدی و اونده صرار ایدسور ، بنا علیه هیئت جلبله دن ، قبولی رجا ایدسوز . امانولیدی افندی ( آیدن ) - اقدم ، سنه کیزک قانونک برنجی مذاکره سننده نظر اعتباره آلامن تقریر مده « مضمونی » سوزی یوقدی . مدیر بک افندی شوراسنی اقرار ایتمه ایدیرک : ساخته کار لقدن باشقه بر اعتراضه من وض قالمایان اقرار خلافتنده اعتراضات در میان ایدلهر من . بنا علیه اگر مضمونی حقنده بویه شو ۶۱۵ نجی ماده به بر عاره قبول ایدلهرک اولورسه ق آر تین افندیبنک اولجه بووردقلری وجهه ۶۰۵ و ۶۱۵ نجی ماده مده لکی اوراق آره سننده قطعاً برفرق قالماز . مضمونی مساوات محررینک تصدیق ایدلهر من . یعنی مقاوله نامه رأساً تنظیم ایدیلور ، او وره نك مضمونی اقرار ایدلش اولور و ساخته لکی ثابت اولادجه مضمونیه عمل اولونور . یوق رأساً تنظیم ایدلهر مده بویه امضا وتاریخی تصدیق ایدلش ایله پالکز امضا وتاریخی موثوبتدر . آتقی مضمونی اعتبارله اوستنک ، سند حادین فضل بر قیمتی اوله ماز . اگر اولور ایله ، آر تین افندیبنک بووردقلری کی ۶۰۵ و ۶۱۵ نجی ماده لره عینی معنای افاده ایدیور لر ، دبیک ضرور بیدر .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بک - اقدم ، اگر بو ماده به مضمونلرینک کفت اقراری ، دینه مندرج اولما بوده مضمونلری دینه یازلش اوله دی او وقت در میان ایدیلن اعتراضات غایت بجای وموافق اولوردی . فقط مضمونلری ساخته لکی ثابت اولونجه به قدر معمول به دینه ، یازیلور . مضمونلرینک کیفیت اقراری ، یعنی کاتب عدل حضورنده طرفینک کلهرک بویه بر سننده بزم بویه بر اقرار من واردر ، یا خود بز آرمزده بویه بر عقد بایق ، طرزنده بر اقرار سبق ایتمش اولدیلنی خصوصنی تصدیق ایدیور . بونی ، کاتب عدلن ثابت اولان بوقولک خلاف ادعا اولونمه مایلی ، بلکه کاتب عدلک اقرارینک ، بو قصدنک خلاف آتقی بونک ساخته لکی اثبات ایدلک صورتیه اولمالی . بو ماده نك معنای بودر .

(سيواس) راغب نفاشيبى بك (قدس) رحىمى بك (ازمير) رحىمى بك (سيواس) رشدى بك (دكزلى) رشيدپاشا (ارغنى) رشيد بك (جبل لبنان) رضا بك (فرق كليسا) زلفى بك (ديار بكر) سامى پاشا (شام) ساسون افندى (بغداد) سالم افندى (قره حصار صاحب) سعيد بك (منتشا) سعيد الحسينى بك (قدس) سليمان سودى بك (لازستان) سعد على حيدر بك (عسبر) سدا احمد صافى افندى (مدسته منوره) سيد يوسف فضل بك (عسبر) شاكريك (بوزفا) شفق بك (استانبول) شفيق بك (شام) شمس الدين بك (ارطغرل) شيخ بشير افندى (حلب) صادق بك (ارطغرل) صادق افندى (دكزلى) صادق افندى (كوتاهه) سادو پاشا (مرسين) صبحى پاشا (اطنه) شيخ صفوت افندى (اورفه) صلاح جيمحوز بك (استانبول) ضامنلا بك (لازستان) طلعت بك (جايك) طوره راكى افندى (جايك) طادن بك (جل لبنان) عاطف بك (آقره) عبدالقادر افندى (مرعش) عبدالله صافى افندى (كروك) عبدالله عزمى افندى (كوتاهه) عبدالحسن بك (منتفك) عبدالواحد هارون افندى (لاذقيه) عثمان بك (استانبول) عثمان بك (جايك) عثمان الحمد پاشا (طرابلس شام) عزت بك (طرزون) عصمت بك (جهره) على حناى بك (عنتاب) على حيدر مدحت بك (ديوانيه) على رضا افندى (قونيه) على رضا افندى (قرشهر) على غالب افندى (قرهسى) على معمر بك (قره حصار شرق) عمر ادبى بك (اوره) عمر ممتاز بك (آقره) عمر ممتاز بك (قصرى) عوفى بك (شام) قائم بك (ادرنه) فاضل حارث افندى (آماسيه) فؤاد بك (بغداد) فؤاد بك (ديوانيه) فؤاد خلوصى بك (آنطاليه) فهمى افندى (فرق كليسا) فيضى بك (ديار بكر) فيضى علمى افندى (قدس) قاسم نورى افندى (بوزقاد) قويدى افندى (طرزون) كاظم بك (قلعه سلطانيه) كامل افندى (ارغنى) كامل افندى (توقاد) كامل افندى (قره حصار صاحب) كامل الاسعد بك (بيروت) كشاف افندى (ملاطيه) كغام افندى (موش) محى الدين افندى (نيكده) محمد بك (درسم) محمد امين بك (موصل) محمد صبرى بك (صاروخان) محمد على بك (كروك) محمد على فاضل افندى (موصل) محمد نورى افندى (زور) محمد وهى بك (قرهسى) مدحت شكرى بك (بور دور) مصطفى افندى (حديده) مصطفى صفوت افندى (معموره العزيز) مصطفى حقي بك (اسپارطه) مصطفى ذكرك بك (بولى) مصطفى فهمى افندى (توقاد) ممدوح بك (روسه) منيب بك (حكارى) نافذ بك (آماسيه) ناظم بك (كروك) نسيم ماسليح افندى (ازمير) نصر الدين

افندى (سمره) نورى بك (كربلا) نهاد بك (جايك) وانكل افندى (ازمير) ولى بك (آيدن) ويسل رضا بك (كوشخانه) هارون حلى افندى (تكفور طامغى) هاشم بك (ملاطيه) ياقو افندى (قره حصار شرق) يوسف ضيا افندى (بولى) يونس نادى بك (آيدن) .  
استحصا آزا اتاشسته موجود اولمايا نرك اساميسى :  
امين ادب افندى (سيواس) اوسب مدديان افندى (ارضروم) بابان زاده حكمت بك (سليانيه) تيمتوقلى افنديليس افندى (تكفور طامغى) توكيديديس افندى (چتالجه) جودى افندى (اسپارطه) حاجى ابراهيم بك (ادرنه) حاجى الياس افندى (موش) حاجى عبدالله افندى (كوتاهه) حافظ احمد افندى (بروسه) حسن فهمى افندى (سينوب) حسين طوسون بك (ارضروم) حسين قبرى بك (قرهسى) حلاجيان افندى (استانبول) حلى افندى (آقره) حمدى بك (بغداد) «مأذون» حيدر بك (قونيه) خالد بك (ديوانيه) خره لاميدى افندى (استانبول) دوكتور عمر شوقى بك (سيواس) دوكتور سامى بك (ديوانيه) رشدى بك (قسطنطين) رضا بك (روسه) «مأذون» رفعت كامل بك (بولى) سعد الدين افندى (حوران) سعاد منلا بك (طرابلس شام) سلم على سلام بك (بيروت) سليمان بك (كليولى) «خته» سيد عبدالوهاب افندى (عسبر) سيف الله افندى (ارضروم) سيمون اوغلى سيموناكى افندى (ازمير) «مأذون» شاكريك (قونيه) شفيق بك (بازيد) شكرى بك (قسطنطين) شكب ارسلان بك (حوران) ضا بك (ازميت) طاهر فضى بك (تمز) عبدالفتاح السعدى افندى (بغا) «مأذون» عمر لطفى بك (سينوب) عبدالقادر افندى (حما) «مأذون» فاضل بك (عنتاب) قنچى بك (استانبول) فهاد بك (قرهسى) ماطوس نعلنديان افندى (قوزان) محى الدين بك (چوروم) محمد امين افندى (كنج) محمد فوزى پاشا (شام) «مأذون» محمد نورى افندى (معموره العزيز) محمود بك (طرزون) محمود ماهر افندى (قيرشهر) مراد بك (بغداد) مصطفى افندى (ماردن) مصطفى فوزى افندى (صاروخان) «مأذون» مصطفى نديم بك (كنترى) «خته» معروف الرصافى افندى (منتفك) مبشل سرسق افندى (بيروت) ناجى بك (طرزون) نجات بك (بولى) نعم الدين منلا بك (قسطنطين) وصفي آناس افندى (حما) وهى بك (سيوهرك) ويقتور بك (استانبول) يوركى افندى (طرزون) .

تصحیح

٤٥ نجى انعقاد ضبطنامه سندھ ، ٧٠١ و ٧٠٣ نجى جھنلرک برنجى ستونلرندكى «صبخه» گللى سہوا «صبخه» صورتندہ درج ايدلش اولنلہ تصحيح ولونور .

انعقاد آتى روزنامهسى

جہ ايرتسى ٩ شباط ١٣٣٤

جلس بعد الزوال ساعت اليكبره انعقاد ابرہ جگدر

لايه قانونيه نومردس

كجى روزنامه رومہ قلامہ مواد :

- ٢٨٤ — كاتب عدل قرانامهسى
- ٣٥٧ — ايكنبى مذاكره لى اجرا ايديله جگدر .
- ٥٥٧ — اجرا قرانامهسى
- ٨٢٨ — ارکادوسرا وضابطان ومستفدمين وازراد وطنيه بحريه مشانث وعصمانى حقدنكى ١٢ مارت ١٣٣٢ تاريخى قانونك اوچنچى مادهسى مدلل لايحه قانونيه .
- ٨٢٣ — موسيقه هايون واجه ساز طامغى مسلوبينك مكلت عسكربلرى حلدنہ لايحه قانونيه .

{ ١٣٣  
١٤٨  
١٣٣  
١٤٦ }

٤٣٠ تاريخى قانونك اوچنچى

٤١٧

ضبط قلمى مديرى

عظيمى داود